



Dokument zasedanja

A9-0128/2021

22.4.2021

PRIPOROČILO

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov
(05022/2021 – C9-0086/2021 – 2020/0382(NLE))

Odbor za zunanje zadeve
Odbor za mednarodno trgovino

Poročevalca: Andreas Schieder, Christophe Hansen

(Postopek s skupnimi sejami odborov – člen 58 Poslovnika)

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
PISMO ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE	7
PISMO ODBORA ZA RAZVOJ.....	13
PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR	15
PISMO ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE.....	18
PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE	23
PISMO ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE	31
PISMO ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO	38
PISMO ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV	43
PISMO ODBORA ZA PROMET IN TURIZEM.....	47
PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ	50
PISMO ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA.....	53
PISMO ODBORA ZA RIBIŠTVO.....	55
PISMO ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE	59
PISMO ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE.....	62
PISMO ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE	72
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	79
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	81

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov (05022/2021 – C9-0086/2021 – 2020/0382(NLE))

(Odobritev)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (05022/2021),
- ob upoštevanju osnutka Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (5198/2021),
- ob upoštevanju osnutka Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (5203/2021),
- ob upoštevanju prošnje za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členom 217 ter členom 218(6), drugi pododstavek in členom 218(8), drugi pododstavek Pogodbe o delovanju Evropske unije (C9-0086/2021),
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 12. februarja 2020 o predlaganem mandatu za pogajanja o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska,¹
- ob upoštevanju svojega priporočila z dne 18. junija 2020 glede pogajanj o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska,²
- ob upoštevanju člena 105(1) in (4) ter člena 114(7) Poslovnika,
- ob upoštevanju skupnih razprav Odbora za zunanje zadeve in Odbora za mednarodno trgovino v skladu s členom 58 Poslovnika,
- ob upoštevanju pisem Odbora za pravne zadeve, Odbora za razvoj, Odbora za proračunski nadzor, Odbora za ekonomske in monetarne zadeve, Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane, Odbora za industrijo, raziskave in energetiko, Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov, Odbora za promet in turizem, Odbora za regionalni razvoj, Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja, Odbora za ribištvo, Odbora za kulturo in izobraževanje, Odbora za državljske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter Odbora za

¹ Sprejeta besedila, P9_TA-PROV(2020)0033.

² Sprejeta besedila, P9_TA-PROV(2020)0152.

ustavne zadeve,

- ob upoštevanju priporočila Odbora za zunanje zadeve in Odbora za mednarodno trgovino (A9-0128/2021),
- 1. odobri sklenitev Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov;
- 2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Združenega kraljestva.

PISMO ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o Sporazumu EU/Euratom/Združeno kraljestvo o trgovini in sodelovanju ter Sporazumu EU/Euratom/Združeno kraljestvo o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Koordinatorji Odbora za pravne zadeve so na seji 11. januarja 2021 sklenili, da bo odbor v skladu s členom 56(1) Poslovnika v obliki pisma podal mnenje o Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani¹ ter Sporazumu med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov² (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju in Sporazum o varnosti podatkov). V skladu s sklepom konference predsednikov z dne 24. oktobra 2019 sem bil 11. januarja 2021 kot predsednik odbora imenovan za pripravljavca mnenja.

POBUDE

Priporočilo:

Odbor za pravne zadeve je na svoji seji 27. januarja 2021 s 24 glasovi za, 1 glasom proti in brez vzdržanih glasov³ sklenil predlagati Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino kot pristojnima odboroma, da odobrita Sporazum o trgovini in sodelovanju in Sporazum o varnosti podatkov.

¹ UL L 444, 31.12.2020, str. 14.

² UL L 444, 31.12.2020, str. 1463.

³ Pri končnem glasovanju so bili navzoči naslednji poslanci: Adrián Vázquez Lázara (predsednik), Sergey Lagodinsky (podpredsednik), Marion Walsmann (podpredsednica), Ibán García Del Blanco (podpredsednik), Raffaele Stancaelli (podpredsednik), Manon Aubry, Gunnar Beck, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Heidi Hautala, Mislav Kolakušić, Gilles Lebreton, Antonius Manders, Karen Melchior, Javier Nart, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Ernő Schaller-Baross, Marcos Ros Sempere, Stéphane Séjourné, Marie Toussaint, Axel Voss, Lara Wolters, Tiemo Wölken in Javier Zarzalejos.

Odbor za pravne zadeve izdaja priporočilo ob ustreznem upoštevanju resolucije Evropskega parlamenta z dne 12. februarja 2020 o predlaganem mandatu za pogajanja o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko⁴; Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/266 z dne 25. februarja 2020 o pooblastilu za začetek pogajanj o novem sporazumu o partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko⁵ in priloženega protokola; priporočila Evropskega parlamenta glede pogajanj o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko z dne 18. junija 2020⁶; Sporazuma z dne 24. januarja 2020 o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu)⁷ ter politične izjave z dne 17. oktobra 2019 o okviru prihodnjih odnosov med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom (v nadaljnjem besedilu: politična izjava)⁸; Sklepa Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov⁹; besedila Sporazuma o trgovini in sodelovanju, zlasti dela I o skupnih in institucionalnih določbah, določb dela II, naslova I o blagovni menjavi, naslova III o digitalni trgovini, naslova V o intelektualni lastnini in naslova XI o enakih konkurenčnih pogojih za odprto in pošteno konkurenco ter trajnostni razvoj, dela VI o reševanju sporov in horizontalnih določbah ter dela VII o končnih določbah ter besedila Sporazuma o varnosti podatkov.

V imenu Odbora za pravne zadeve bi rad Odbor za zunanje zadeve opozoril na naslednje elemente, ki jih je treba obravnavati kot bistvene za izdajo soglasja:

Institucionalni in horizontalni vidiki

1. pozdravlja Sporazum o trgovini in sodelovanju ter ugotavlja, da bo imel ta sporazum daljnosežne ustavne in pravne posledice za Združeno kraljestvo in EU ter bo pomembno vplival na življenje državljanov in podjetja v Združenem kraljestvu in EU; zato je zadovoljen, da sta se v Sporazumu o trgovini in sodelovanju obe strani zavzeli, da bosta spoštovali vrednote in načela demokracije, pravne države in človekovih pravic, na katerih temelji njuna notranja in mednarodna politika, ter splošna pravila o pogojevanju s človekovimi pravicami, ki omogočajo popolno ali delno trajno ali začasno prekinitvev sporazuma zaradi kršenja človekovih pravic;
2. prav tako je zadovoljen s tem, da je Sporazum o trgovini in sodelovanju skladen z mandatom in pogoji politične izjave v delu, v katerem določa krovni institucionalni okvir za vse vidike gospodarskega in varnostnega sodelovanja, tudi za ribištvo in enake konkurenčne pogoje, ki se uporabljajo za celotno partnerstvo, vključno s prihodnjimi dopolnilnimi sporazumi; v zvezi s tem ugotavlja, da je poleg Sporazuma o trgovini in

⁴ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0033.

⁵ UL L 58, 27.2.2020, str. 53.

⁶ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0152.

⁷ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

⁸ UL C 384I, 12.11.2019, str. 178.

⁹ UL L 444, 31.12.2020, str. 2.

sodelovanju doslej obstajal en sam povezan sporazum o varnosti informacij in en popolnoma samostojen sporazum o jedrskem sodelovanju;

3. pozdravlja mehanizem za reševanje sporov za splošno gospodarsko partnerstvo, vzpostavljen s Sporazumom o trgovini in sodelovanju na podlagi mednarodnega javnega prava, ki ga sestavljajo politična posvetovanja, arbitražni postopki ter možnosti začasne prekinitve in navzkrižnega povračila, vendar meni, da bi bilo treba za zagotovitev dobrega delovanja mehanizma v praksi pojasniti ključne opredelitve pomembnosti, znatnega vpliva in dokaznega bremena; poleg tega poudarja, da bi moral ta mehanizem zagotavljati polni učinek in avtonomijo prava EU, zlasti v zvezi s pravom držav članic in mednarodnim pravom, tako da ne bi pomenil sodnega nadzora nad akti EU ali Sodišča Evropske unije¹⁰; v zvezi s tem pozdravlja tudi uresničitev možnosti iz člena 178(2)(b) Sporazuma o izstopu, da se prihodnji sporazumi, zlasti Sporazum o trgovini in sodelovanju, delno ali v celoti povračilno ali vzajemno odložijo, če je kršen Sporazum o izstopu, ne da bi bilo treba najprej uporabiti dolgotrajne posvetovalne postopke (člen INST.10);
4. meni, da je zaradi prožnega sistema upravljanja, vzpostavljenega s Sporazumom o trgovini in sodelovanju, sestave in širokih pooblastil, dodeljenih Partnerskemu svetu, številnih specializiranih odborov in petletnega pregleda ciklov izvajanja, nadvse pomembno, da je Evropski parlament dejavno vključen v postopek odločanja, oceno izvajanja in naslednje korake, vključno s postopkom pregleda, da se zagotovita popolna preglednost in demokratična legitimnost pri uporabi sporazuma in v vseh prihodnjih pogajanjih; zato pozdravlja zavezo Komisije, da bo ustrezno upoštevala pravico Parlamenta, da je nemudoma in v celoti obveščen v vseh fazah mednarodnih sporazumov iz člena 218(10) Pogodbe o delovanju Evropske unije v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o boljši pripravi zakonodaje¹¹ in Okvirnim sporazumom o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo¹²; pozdravlja tudi zavezo Komisije, da bo pred srečanji Partnerskega sveta in specializiranih odborov in po njih vedno na kratko poročala Parlamentu ter da bo vse dokumente teh skupnih organov hkrati delila s Parlamentom in Svetom, vključno z osnutki dnevnihih redov, predlogi sklepov Sveta o določitvi stališča Unije itd.; toplo pozdravlja ustanovitev notranjih svetovalnih skupin in foruma civilne družbe ter opozarja na pomembno možnost, da se ustanovi parlamentarna skupščina za partnerstvo s poslanci iz Evropskega parlamenta in parlamenta Združenega kraljestva, ki bi jo bilo treba obveščati o delu Partnerskega sveta in bi mu lahko dajala priporočila, da bi zagotovili demokratični nadzor nad odločitvami skupnih organov;
5. je zadovoljen z vzpostavitvijo obveznosti da za Združeno kraljestvo velja obveznost, da spoštuje Pariški sporazum, ki ga je sprejela Konferenca pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja na svojem 21. zasedanju (v nadaljnjem besedilu: Pariški sporazum), in da se vzdrži dejanj ali opustitev dejanj, ki bi bistveno

¹⁰ V ta namen glej: Mnenje Sodišča Evropske unije z dne 18. decembra 2014, pristop Evropske unije k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – združljivost osnutka sporazuma s Pogodbama EU in DEU, c-2/13, ECLI:EU:C:2014:2454, točka 184.

¹¹ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016 (UL L 123, 12.5.2016, str. 1).

¹² Okvirni sporazum z dne 20. novembra 2010 o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo (UL L 304, 20.11.2010, str. 47).

ogrozila cilj in namen Pariškega sporazuma (člen COMPROV.5), ter s tem povezano možnostjo, da EU v celoti ali delno odpove ali začasno prekine Sporazum o trgovini in sodelovanju ali kakršen koli dopolnilen sporazum, če Združeno kraljestvo s storitvijo ali opustitvijo pomembno ogrozi cilj ali namen Pariškega sporazuma (člen INST.35);

6. ugotavlja, da v Sporazumu o trgovini in sodelovanju ni celovite rešitve za varstvo podatkov, in da je Komisija napovedala začetek postopka za oceno ustreznosti ureditve varstva podatkov v Združenem kraljestvu na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov¹³ in Direktive o preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj¹⁴, da bi zagotovila pravno varnost, ki jo legitimno potrebujejo posamezniki, podjetja in javni organi; v zvezi s tem poudarja tudi, da je treba vlogo podjetij pri izmenjavi neosebni podatkov obravnavati kot nepogrešljiv vidik partnerstva, hkrati pa jasno razlikovati med tem in pravno ureditvijo, ki se uporablja za varstvo osebnih podatkov; poudarja, da morajo biti prenosi osebnih podatkov v tretje države vedno v skladu s poglavjem V Splošne uredbe o varstvu podatkov ali poglavjem V Direktive o preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj; opozarja, da mora Komisija dokazati, da Združeno kraljestvo zagotavlja raven varstva, ki je „v bistvenem enaka“ ravni, ki jo zagotavlja pravni okvir EU, tudi kar zadeva nadaljnje prenose tretjim državam in pravila o dostopu do osebnih podatkov za namene nacionalne varnosti, da bi lahko okvir Združenega kraljestva za varstvo podatkov razglasila za ustrezen, ; vztraja, da bi bilo treba v celoti izkoristiti alternativne pravne mehanizme, določene v pravu Unije o varstvu podatkov o mednarodnih prenosih, če pravni okvir Združenega kraljestva o varstvu podatkov ne bi izpolnjeval pogojev za sklep o ustreznosti;
7. kot odbor, pristojen za razlago in uporabo mednarodnega prava v delu, v katerem to vpliva na Evropsko unijo, priporoča, da mora imeti Parlament možnost odobriti vsakršen prihodnji akt, ki ima pravne učinke in ki ga v zvezi s tem predlagajo organi, ustanovljeni s Sporazumom o trgovini in sodelovanju, razen če bi tak akt spremenil le nebitvene elemente sporazuma;

Intelektualna lastnina

8. poudarja, da je intelektualna lastnina zelo pomembna in da je treba zagotoviti kontinuiteto ureditve tako za imetnike pravic v EU kot za upravičence do omejitev in izjem v Združenem kraljestvu; v zvezi s tem pozdravlja okrepljeno varstvo pravic intelektualne lastnine, določeno v Sporazumu o trgovini in sodelovanju, ki zajema vse vrste pravic intelektualne lastnine, vključno z avtorskimi in sorodnimi pravicami, pa tudi pravicami umetnikov do nadaljnje prodaje in sodelovanje med organizacijami za kolektivno upravljanje pravic, blagovnimi znamkami ter registriranimi in neregistriranimi modeli, patenti, vključno z dodatnimi varstvenimi certifikati, ter poslovnimi skrivnostmi in rastlinskimi sortami; pozdravlja tudi uvedbo določb o izvrševanju in sodelovanju v sporazumu, ki zajemajo širok nabor ukrepov, kot so civilni

¹³ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

¹⁴ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

in upravni pregon, sodni in popravni postopki za poslovne skrivnosti, ukrepi na meji, napredna pravila o posebnih carinskih postopkih in možnosti sodelovanja za carinske, policijske, upravne in pravosodne organe;

9. vendar obžaluje, da so prihodnje geografske označbe, označbe porekla ali tradicionalne posebnosti izključene iz področja uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju, kljub izrecnim sklicevanjem na ta vidik v politični izjavi, tako da Združeno kraljestvo ni vzpostavilo mehanizma za priznavanje geografskih označb EU; obe strani zato poziva, naj čim prej nadaljujeta razprave o tem vidiku in najdeta ustrezn rešitev, ki bo temeljila na zaščiti obstoječih geografskih označb iz Sporazuma o izstopu;

Pravo gospodarskih družb

10. globoko obžaluje, da obstoječe oblike družb obeh strani, kot so Societas Europaea (SE) ali družbe z omejeno odgovornostjo, niso del sporazuma in jih zato nasprotna stran ne bo več sprejela; ugotavlja, da pogodbenici želita zagotoviti predvidljivo regulativno okolje in učinkovite postopke za gospodarske subjekte, zlasti za mala in srednja podjetja, da bi vzpostavili skupne minimalne standarde za zaščito trgovinskih praks in zagotovili pošteno konkurenco, vendar bi mu bili ljubši konkretni ukrepi; kljub temu je zadovoljen, da sta obe strani pri zaščiti gospodarskih subjektov upoštevali potrebo po zagotovitvi trajnostnega in konkurenčnega okolja za razvoj s tem, da sta se zavezali k preprečevanju poslabšanja delovnih in socialnih standardov ter dogovorili določbe o prepovedanih praksah ter o izvrševanju in sodelovanju na področju politike konkurence;

Sodelovanje na področju civilnega pravosodja, tudi v družinskih zadevah

11. obžaluje tudi, da pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah ni bilo del pogajanj o prihodnjem partnerstvu med EU in Združenim kraljestvom in zato v Sporazumu o trgovini in sodelovanju ni zajeto; v zvezi s tem opozarja, da je to pravno področje bistvenega pomena za zagotavljanje pravne varnosti v prihodnjih trgovinskih in poslovnih odnosih med državljani in podjetji v smislu čezmejnih transakcij; zato poudarja, da je treba čim prej doseči skupni dogovor na področju civilne pristojnosti ter priznavanja in izvrševanja sodnih odločb, da se zagotovita pravna gotovost in zadostna zaščita strank pri čezmejnih transakcijah in drugih dejavnostih; v zvezi s tem pozdravlja, da je Združeno kraljestvo 28. septembra 2020 ponovno vložilo listino o pristopu k Haaški konvenciji iz leta 2005 o sporazumih o izbiri sodišča, vendar ugotavlja, da je področje uporabe haaškega režima bolj omejeno kot ureditev iz uredbe Bruselj I (prenovitev), saj se uporablja le za klavzule o izključni pristojnosti, ki so bile sprejete po začetku veljavnosti konvencije v državi, izbrani s klavzulo o izbiri sodišča; pozdravlja tudi prošnjo Združenega kraljestva z dne 8. aprila 2020, da po koncu prehodnega obdobja ostane pogodbenica Luganske konvencije iz leta 2007, saj ta zagotavlja na splošno enakovredno ureditev kot bruseljska uredba (preden je bila prenovljena); vendar opozarja, da bi morala EU zelo skrbno razmisliti o svoji odločitvi o tej zadevi, zlasti ob upoštevanju protokola II k navedeni konvenciji o njeni enotni razlagi in možnosti ohranitve splošnega ravnovesja svojih odnosov s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami; meni, da bi to moralo zlasti vključevati učinkovito sodelovanje in dialog med Evropsko komisijo in Evropskim parlamentom, zlasti z

Odborom za pravne zadeve, ki je pristojen za razlago in uporabo mednarodnega prava, kolikor to vpliva na Evropsko unijo;

12. globoko obžaluje tudi, da s Sporazum o trgovini in sodelovanju ni vzpostavljena podrobna in razumna rešitev v zvezi z zakonskimi spori, starševsko odgovornostjo in drugimi družinskimi zadevami; v zvezi s tem ponovno poudarja, da je bila to že od vsega začetka pogajanj pogajalska smernica Parlamenta; v zvezi s tem tudi pozdravlja pristop Združenega kraljestva k Haaški konferenci o mednarodnem zasebnem pravu z dne 23. novembra 2007 o mednarodni izterjavi preživnine otrok in drugih oblik družinskih preživnin z dne 28. septembra 2020, ki bo zagotovila neprekinjeno izvajanje te konvencije po koncu prehodnega obdobja; pozdravlja tudi možnosti za okrepljeno sodelovanje, vsaj pri ključnih vprašanjih družinskega prava, ki se lahko zagotovi s sodelovanjem Združenega kraljestva kot opazovalca na sestankih Evropske pravosodne mreže v civilnih in gospodarskih zadevah ter v zadevah praktičnega sodelovanja na področju starševske odgovornosti, odvzema otrok in preživninskih obveznosti.

Upam, da bo zgoraj navedeno koristno prispevalo k poročilu Odbora za zunanje zadeve in Odbora za mednarodno trgovino.

S spoštovanjem,

Adrián Vázquez Lázara

PISMO ODBORA ZA RAZVOJ

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklepu o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Odbor za razvoj je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino. Na seji dne 27. januarja 2021 je odbor odločil, da bo pripravil mnenje v obliki pisma.

Odbor za razvoj je na tej seji odločil tudi, da Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, pozove, da v svoj predlog resolucije vključita naslednje pobude¹:

S spoštovanjem!

Tomas Tobé

¹ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Tomas Tobé (predsednik in pripravljavec mnenja), Pierrette Herzberger-Fofana (prva podpredsednica), Norbert Neuser (drugi podpredsednik), Chrysoula Zacharopoulou (tretja podpredsednica), Erik Marquardt (četrti podpredsednik), Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Gianna Gancia, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Marc Tarabella, Patrizia Toia, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok.

POBUDE

1. Opozarja, da je Združeno kraljestvo pomemben akter na področju razvojne in humanitarne pomoči zaradi obsega njegove uradne razvojne pomoči (kljub zmanjšanju z 0,7 % na 0,5 % BND), strokovnega znanja, zmogljivosti za izvajanje projektov ter poglobljenih odnosov s Commonwealthom in drugimi državami v razvoju; spodbuja Združeno kraljestvo, naj poskuša čim bolj omejiti negativne posledice svojega izstopa iz EU za države v razvoju in izpolni svojo zavezo, da bo imelo vodilno vlogo na področju razvojne in humanitarne pomoči; poziva k tesnemu usklajevanju in sodelovanju donatorjev med EU in Združenim kraljestvom, vključno z možnostjo medsebojnega izkoriščanja zmogljivosti, da bi kar najbolj povečali uspešnost, razvojno učinkovitost in napredek pri doseganju ciljev trajnostnega razvoja.

PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Odbor za proračunski nadzor (CONT) je sklenil predložiti mnenje v obliki pisma o zgoraj omenjeni zadevi.

Odbor za proračunski nadzor (CONT) poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot vodilna odbora, naj pri pripravi sklepa Evropskega parlamenta o sporazumu o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom upoštevata naslednje premisleke in priporočila.

V imenu odbora CONT bi bila zelo hvaležna, če bi lahko zagotovili, da bodo v sklepu Parlamenta upoštevani stališča in premisleki odbora CONT o navedenih točkah.

S spoštovanjem!

Monika Hohlmeier

POBUDE

- A. ob upoštevanju svojega mnenja z dne 11. maja 2020 o priporočilih glede pogajanj o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska (2020/2023(INI)),

- B. ob upoštevanju Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani,

Splošne ugotovitve

1. pozdravlja, da sta bila 24. decembra 2020 sklenjena Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazum glede varnostnih postopkov pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska;
2. ceni delo, ki sta ga opravila Michel Barnier kot vodja projektne skupine za odnose z Združenim kraljestvom in celotna projektna skupina, ter izraža zadovoljstvo nad načinom, kako so bila vodena pogajanja na strani EU;
3. ugotavlja, da se je prehodno obdobje, določeno v sporazumu o izstopu med EU in Združenim kraljestvom, končalo 31. decembra 2020; z zadovoljstvom ugotavlja, da sporazum zagotavlja, da bodo moteči učinki na pretok blaga manjši, kot bi bili v primeru, če sporazum ne bi bil sklenjen; obenem poudarja, da je s koncem prehodnega obdobja kljub temu prišlo do ponovne uvedbe nadzora na mejah in novih birokratskih postopkov, kar je resno vplivalo na gospodarske subjekte; pozdravlja, da sporazum ohranja celovitost enotnega trga;
4. ugotavlja, da je bil dosežen dogovor, da bo Združeno kraljestvo v skladu s temeljnimi akti še naprej sodelovalo v programu Obzorje Evropa (z izjemo sklada Evropskega sveta za inovacije), programu Euratoma za raziskave in usposabljanje, programu Copernicus, ki je sestavni del vesoljskega programa, in pri projektu ITER (projekt jedrske fuzije). Združeno kraljestvo bo imelo tudi dostop do storitev za nadzor in sledenje v vesolju v okviru vesoljskega programa;
5. ugotavlja, da bo Združeno kraljestvo plačalo letni finančni prispevek v obliki operativnega prispevka, ki bo temeljil na ključu financiranja, opredeljenem kot razmerje med BDP Združenega kraljestva po tržnih cenah in BDP Unije po tržnih cenah, ki se lahko pod določenimi pogoji prilagodi za nazaj, ter da se za program Obzorje Evropa uporablja samodejni popravljalni mehanizem; pozdravlja uvedbo nove pristojbine za udeležbo, ki znaša 4 % letnega operativnega prispevka in se uvede postopoma, zanjo pa se na splošno ne uporablja prilaganje za nazaj;
6. poudarja, da bi moral biti Parlament dejavno vključen v prihodnje spremembe sporazuma, tudi s sodelovanjem v parlamentarni partnerski skupščini ter s skrbnim nadzorom in sodelovanjem v zvezi z udeležbo Komisije v partnerskem svetu in velikem številu specializiranih odborov za prihodnje upravljanje sporazuma; odbor CONT bi bilo treba hitro in dejavno obveščati o spremembah, povezanih s področji v njegovi pristojnosti, ter ga vključiti vanje;

Zaščita finančnih interesov Unije

7. poudarja, da je pomembno zagotavljati zaščito vseh razsežnosti finančnih interesov Unije in da Združeno kraljestvo v celoti spoštuje svoje finančne obveznosti iz

sporazuma;

8. pozdravlja, da sporazum zagotavlja zaščito finančnih interesov EU, tako da predpisuje uporabo ustreznega pravnega okvira EU, vključno s preventivnimi ukrepi proti korupciji, goljufijam in drugim nezakonitim dejavnostim, učinkovitim preverjanjem in revizijami, ter v primeru odkritih nepravilnosti zagotavlja izterjavo plačanih zneskov ter učinkovite in sorazmerne upravne sankcije in kazni;
9. poudarja, da je treba v celoti spoštovati izvajanje sporazuma ter pravico do dostopa služb Komisije, Evropskega računskega sodišča, urada OLAF in Evropskega javnega tožilstva ter pravico Evropskega parlamenta do nadzora v skladu z določbami o tesnem sodelovanju med stranema; poleg tega poudarja pomen pristojnosti Sodišča Evropske unije v zvezi z odločitvami Komisije;
10. vztraja, da mora biti, v skladu s Pogodbo o Evropski uniji, v Združenem kraljestvu močna delegacija EU, da se olajšata upravno sodelovanje in izmenjava informacij;
11. pozdravlja, da Sporazum vključuje protokol o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost ter o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev in kar zadeva davke in carine; v zvezi s tem poudarja potrebo po tesnem sodelovanju na področju DDV in carinskih dajatev, da se zagotovita ustrezno pobiranje in izterjava terjatev;
12. poudarja, da so carinski postopki zelo zapleteni in da je treba nenehno zagotavljati hitro izmenjavo informacij in tesno sodelovanje med EU in Združenim kraljestvom, da se zagotovita učinkovit nadzor in kliring, ter izvrševanje ustrezne zakonodaje;
13. hkrati poudarja, da je treba preprečiti carinske goljufije in goljufije na področju DDV, tudi nezakonito trgovino z blagom (tihotapljenje), in sicer z ustreznim nadzorom, ki upošteva verjetnost, da bo pri določenem blagu prišlo do nezakonite trgovine ali zavajajoče prijave porekla ali vsebine.

PISMO ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (COM(2020)0856 –2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve je bil v zgoraj omenjenem postopku zaprošen, da predloži mnenje Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino. Zaradi nujnosti zadeve so koordinatorji Odbora za ekonomske in monetarne zadeve po pisnem postopku sklenili, da mnenje predložijo v obliki pisma.

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve je zadevo obravnaval na seji 1. februarja 2021, na kateri se je odločil pozvati Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj v svoj predlog resolucije vključita naslednje pobude:

S spoštovanjem!

Irene Tinagli

POBUDE

Splošna načela

1. ugotavlja, da izvajanje Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani še ni dokončano;
2. je seznanjen s posebnimi težavami, ki jih gospodarstvu na irskem otoku povzročata omejevanje prostega pretoka storitev in državljanov EU, ki niso irski državljani;
3. poziva Komisijo, Evropsko centralno banko, Evropske nadzorne organe, Evropski odbor za sistemska tveganja in Enotni odbor za reševanje, naj pozorno spremljajo izvajanje sporazuma in dogajanje na trgu finančnih storitev, da bi lahko pravočasno zaznali morebitne motnje v delovanju trga in dejavnike, ki bi lahko ogrozili finančno stabilnost, celovitost trga in zaščito vlagateljev;
4. poziva Komisijo, naj ugotovitve tega spremljanja predstavi Odboru za ekonomske in monetarne zadeve, že zaradi rednih pregledov, ki so določeni s sporazumom;

Dostop do trga

5. ugotavlja, da sporazum ne zagotavlja celovitega dostopa do trga finančnih storitev in da po koncu prehodnega obdobja čezmejno opravljanje plačilnih storitev med EU in Združenim kraljestvom ni več mogoče; ugotavlja, da dostop do finančnih trgov sedaj temelji na zakonodaji EU in nacionalni zakonodaji, kar po potrebi vključuje tudi okvir o enakovrednosti;
6. ugotavlja, da je okvir EU o enakovrednosti zapisan v različnih sektorskih uredbah in direktivah o finančnih storitvah in da so sklepi o enakovrednosti enostranski in bi morali biti sprejeti z delegiranimi akti;
7. poudarja, da morajo biti ocene enakovrednosti usmerjene v prihodnost, kar pomeni, da morajo spodbujati zadostno stopnjo regulativne usklajenosti z regulativnim okvirom enotnega trga, da bi tako zagotovile celovitost enotnega trga za finančne storitve in zanesljiva jamstva za zaščito vlagateljev;
8. poudarja, da je treba stalno spremljati morebitno odstopanje pravil Združenega kraljestva od standardov EU, da bi preprečili neupravičeno konkurenčno prednost in regulativno arbitražo na podlagi regulativnih razlik za podjetja s sedežem v Veliki Britaniji ter zagotovili enake konkurenčne pogoje;
9. ponovno poudarja, da lahko EU kadarkoli enostransko prekliče vsak sklep o enakovrednosti, če pogoji za podelitev enakovrednega statusa niso več izpolnjeni;
10. ugotavlja, da je v skupni izjavi o regulativnem sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom na področju finančnih storitev navedeno, da se je treba do marca 2021 sporazumeti o memorandumu o soglasju;
11. meni, da bi moral sporazum o memorandumu o soglasju vključevati posebne dogovore o sodelovanju, da bi se spodbudilo regulativno usklajevanje in zagotovilo, da bodo nadzorni organi EU pravočasno obveščeni o morebitnih spremembah pravnega okvira

Združenega kraljestva in o njegovem izvajanju;

12. poudarja, da bi moral vsak tak okvir za prihodnje regulativno sodelovanje na področju finančnih storitev temeljiti na trdnih zavezah, ki bi preprečile davčne utaje, agresivno izogibanje plačilu davkov in pranje denarja;
13. poziva Komisijo, naj zagotovi preglednost v pogajanjih o memorandumu o soglasju ter v pogajanja na isti ravni kot Svet redno vključi Odbor za ekonomske in monetarne zadeve;
14. poziva Komisijo, naj razmisli, ali bi lahko s prihodnjim okvirom za regulativno sodelovanje na področju finančnih storitev strateško vključili cilje, povezane s sodelovanjem v davčnih zadevah in bojem proti pranju denarja, v okviru EU o enakovrednosti, in pod kakšnimi pogoji;

Unija kapitalskih trgov

15. poudarja, da izstop Združenega kraljestva ustvarja nov zagon za regulacijo kapitalskih trgov, kar je povečalo potrebo po bolj varni in ambiciozni ureditvi kapitalskih trgov v EU-27, ki bi zagotovila stabilno, razpršeno in stroškovno učinkovito financiranje gospodarstva EU;
16. poziva Komisijo, naj sprejme zakonodajni predlog o spremembi obstoječe zakonodaje o finančnih storitvah (uredba omnibus), da bi jo prilagodila novonastali situaciji po odhodu Združenega kraljestva iz notranjega trga, s čimer so postala vsa sklicevanja na posebne okoliščine Združenega kraljestva neustrezna;
17. ponavlja svoje stališče, da bi morali nadzorniki EU v primeru ogrožanja finančne stabilnosti, celovitosti trga ali varstva potrošnikov in zaščite vlagateljev dobiti neposredna in okrepljena nadzorna pooblastila nad nekaterimi subjekti iz tretjih držav, ki so priznana v okviru EU o enakovrednosti;

Davčne zadeve

18. ugotavlja, da sta se na področju obdavčevanja obe strani zavezali k izvajanju načel dobrega upravljanja, vključno z mednarodnimi standardi o davčni preglednosti, izmenjavi informacij in pošteni davčni konkurenci;
19. ponavlja, da usklajen boj proti davčnim utajam in izogibanju plačevanju davkov ostaja prednostna naloga in predpogoj za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev;
20. obžaluje, da v nobenem mehanizmu za reševanje sporov ali mehanizmu za uravnoteženje, vključno s klavzulo o prepovedi poslabšanja položaja pri obdavčitvi dohodkov pravnih oseb, ni davčnih ukrepov, in se boji vpliva različne zakonodaje o obdavčitvi dohodkov pravnih oseb in davčne preglednosti na izogibanje davkom;
21. ponavlja, da Svet vse tretje države, ki imajo tesne gospodarske vezi z EU, nadzoruje v okviru postopka priprave seznama EU, na katerega se uvrstijo jurisdikcije, ki niso

pripravljene sodelovati v davčne namene; zato zahteva, da Svet nemudoma doda Združeno kraljestvo na seznam držav, ki jih redno ocenjuje, da zagotovi spoštovanje zavez iz skupne politične izjave¹ o boju proti škodljivim davčnim režimom;

22. poziva države članice, naj ob upoštevanju dejstva, da je Združeno kraljestvo sedaj tretja država, dosledno uporabljajo razpoložljive instrumente za preprečevanje izogibanja davkom, zlasti pravila o tujih odvisnih družbah, da bi zaščitile svoje davčne prihodke;
23. poziva EU, naj za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev vključi trdne zaveze za preprečevanje davčnih utaj in izogibanja davkom ter agresivnega davčnega načrtovanja, ki bodo vključevale davčno in finančno preglednost na ustreznih področjih, zlasti v zvezi z različnimi davčnimi jurisdikcijami znotraj Združenega kraljestva in v njegovih čezmorskih ozemljih;

Preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma

24. je seznanjen z ukrepi za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma ter boj proti njima, zlasti v zvezi z izmenjavo informacij in upravičenim lastništvom;
25. ugotavlja, da sta se pogodbenici zavezali ohraniti obsežno ureditev za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma ter redno preverjati potrebo po okrepitvi te ureditve, pri čemer upoštevata načela in cilje priporočil projektne skupine za finančno ukrepanje;
26. obžaluje, da za morebitne kršitve te zaveze ne velja arbitražni postopek, določen s sporazumom;
27. obžaluje, da pravila o preprečevanju pranja denarja niso vključena v pravila o ponovnem uravnoteženju, kar bi omogočalo usklajevanje razvijajočih se standardov;
28. poziva k temeljiti oceni Združenega kraljestva, vključno z nadaljevanjem ocenjevanja njegovih čezmorskih in kronsko odvisnih ozemelj, v skladu z merili, ki veljajo za seznam EU tretjih držav z visokim tveganjem;
29. poziva Komisijo, naj uporabi razpoložljiva orodja, razmisli o novih orodjih pri prihodnji reviziji okvira za preprečevanje pranja denarja, zagotovi lojalno sodelovanje pri preglednosti upravičenega lastništva, zajamči enake konkurenčne pogoje in zaščiti enotni trg pred tveganji, povezanimi s pranjem denarja in financiranjem terorizma, ki izvirajo iz Združenega kraljestva;

Konkurenca

30. ugotavlja, da poštena konkurenca temelji na enakih konkurenčnih pogojih; poziva Komisijo, naj zagotovi pošteno konkurenco med EU in Združenim kraljestvom, da bi

¹ Politična izjava o okviru prihodnjih odnosov med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom z dne 17. oktobra 2019 (UL C 384I, 12.11.2019, str. 178).

ohranili enake konkurenčne pogoje in preprečili damping v prihodnosti²;

31. poziva Komisijo, naj se osredotoči zlasti na sheme državne pomoči, ki vključujejo proste cone, gospodarske cone in davčne odločbe v širšem pomenu, vključno z neformalnimi dogovori.

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

47	+
ECR	Raffaele Fitto
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, Enikő Győri, Danuta Maria Hübner, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Jessica Polfjård, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pîslaru, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Aurore Lalucq, Pedro Marques, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Csaba Molnár, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)
Verts/ALE	Sven Giegold, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Piernicola Pedicini, Mikuláš Peksa, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtasun

4	-
ID	Gerolf Annemans, Gunnar Beck, Jörg Meuthen
NI	Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)

8	0
ECR	Derk Jan Eppink, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt, Roberts Zīle
ID	Francesca Donato, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

² Resolucija Evropskega parlamenta z dne 18. junija 2020 o letnem poročilu o politiki konkurence EU, sprejeta besedila, [P9_TA\(2020\)0158](#).

PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

G. David McAllister
Predsednik
Odbor za zunanje zadeve
15E201
BRUSELJ

G. Bernd Lange
Predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
12G301
BRUSELJ

Zadeva: Priporočila odbora EMPL o sklepu o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve je v okviru postopka iz naslova sklenil, da pripravi mnenje in ga v obliki pisma predloži vašima odboroma.

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve je vprašanje obravnaval na seji dne 1. februarja 2021. Na seji se je odločil, da bo svoje mnenje predložil Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino kot pristojnima odboroma.

S spoštovanjem!

Lucia Āuriš Nicholsonová

POBUDE

- A. Ker bo izstop Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) iz Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: EU) in Evropske skupnosti za atomsko energijo vplival na milijone državljanov – tako na državljane Združenega kraljestva, ki živijo ali delajo v Uniji oziroma potujejo vanjo, kot na državljane Unije, ki živijo ali delajo v Združenem kraljestvu oziroma potujejo vanj,

pa tudi na ljudi, ki niso državljani Unije in Združenega kraljestva;

- B. ker tretje države, za katere ne veljajo enake obveznosti kot za države članice, ne morejo imeti enakih pravic ali uživati enakih ugodnosti kot države članice; ker je po drugi strani v skupnem interesu EU in Združenega kraljestva, da si prek sporazuma o trgovini in sodelovanju ter morebitnih drugih sporazumov prizadevata za ambiciozen, široko zastavljen in uravnotežen odnos;
- C. ker EU od leta 2008 v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju v svojih trgovinskih sporazumih s tretjimi državami vključuje določbe o delovnih standardih;
- D. ker je bil v politični izjavi, ki je bila priložena Sporazumu z dne 19. oktobra 2019 o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo in Protokolu o Severni Irski (v nadaljnjem besedilu: sporazum o izstopu), določen okvir za prihodnji odnos med EU in Združenim kraljestvom z vzpostavitvijo meril za ambiciozno, široko, poglobljeno in prožno partnerstvo na področjih trgovinskega in gospodarskega sodelovanja, v središču katerega je celovit in uravnotežen sporazum o prosti trgovini;
- E. ker člen 184 sporazuma o izstopu določa, da si EU in Združeno kraljestvo v dobri veri in ob popolnem spoštovanju svojih pravnih redov čim bolj prizadevata sprejeti potrebne ukrepe za pospešena pogajanja o sporazumih, ki urejajo njun prihodnji odnos, naveden v politični izjavi, ter izvesti ustrezne postopke za ratifikacijo in sklenitev teh sporazumov, da bi zagotovili, kolikor je to mogoče, da bi se ti sporazumi začeli uporabljati od konca prehodnega obdobja;
- F. ker je Evropski svet sprejel pogajalske smernice za začetek pogajanj o splošnem razumevanju okvira za prihodnje odnose, ki naj bi bili podrobneje opredeljeni v politični izjavi;
- G. ker bi moralo biti partnerstvo med EU in Združenim kraljestvom (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) glede na njuno geografsko bližino ter gospodarsko soodvisnost in povezanost, pa tudi veliko število državljanov EU, ki živijo v Združenem kraljestvu, in državljanov Združenega kraljestva, ki živijo v EU, celovito in bi moralo zajemati tako sporazum o prosti trgovini kot širše sektorsko sodelovanje, kjer je to v interesu Unije;
- H. ker bi moral biti cilj tega partnerstva zlasti vzpostavitev sporazuma o prosti trgovini, ki bi na podlagi trdnih zavez zagotavljal, da ne bo carin, kvot in dampinga, tudi kar zadeva socialne standarde in standarde zaposlovanja;
- I. ker bi morale te zaveze preprečevati izkrivljanje trgovine in nepošteno konkurenčne prednosti, da bi zagotovili vzdržne in dolgotrajne odnose med pogodbenicama; ker bi moralo partnerstvo zato temeljiti na visokih standardih in ravnotežju med pravicami in obveznostmi, ki bo zagotovilo nedeljivost štirih svoboščin, ter zagotavljati enake konkurenčne pogoje, ki bodo prestali preizkus časa;
- J. ker bi moralo zato partnerstvo zagotavljati spoštovanje skupnih visokih socialnih standardov in standardov zaposlovanja ter postopni razvoj ustrezno visokih standardov, za katere bodo referenčna točka standardi in pravice EU na področjih sociale in

zaposlovanja;

- K. ker bi se morali pogodbenici s partnerstvom zavezati, da bosta stalno izboljševali svojo raven varstva, da bi zagotavljali ustrezno visoke socialne in delovne standarde ter tako ohranjali enake konkurenčne pogoje;
- L. ker bi glede na zavezo o enakih konkurenčnih pogojih iz politične izjave partnerstvo moralo zlasti zagotoviti, da se raven varstva na delovnem in socialnem področju, ki jo zagotavljajo zakoni, predpisi in prakse, ne zniža pod raven, določeno v skupnih standardih, ki se uporabljajo v EU in Združenem kraljestvu ob koncu prehodnega obdobja, in sicer vsaj na naslednjih področjih: temeljne pravice pri delu; varnost in zdravje pri delu, vključno s previdnostnim načelom, pošteni delovni pogoji in standardi zaposlovanja; obveščenost, posvetovanje in pravice na ravni podjetij ter prestrukturiranje; ker bi moralo partnerstvo tudi varovati in spodbujati socialni dialog med delavci in delodajalci, njihovimi organizacijami in vlada mi ter spodbujati dialog s civilno družbo;
- M. ker je v zvezi s tem ključno načelo prepovedi poslabšanja sedanjih in prihodnjih ravni varstva na delovnem in socialnem področju; ker v skladu s členoma 6.1 in 6.2 sporazuma o trgovini in sodelovanju nobena pogodbenica ne sme znižati delovnih in socialnih standardov na način, ki vpliva na trgovino ali naložbe med pogodbenicama, pod ravni, ki veljajo ob koncu prehodnega obdobja;
- N. ker bi moralo partnerstvo zagotavljati, da Združeno kraljestvo učinkovito izvršuje svoje zaveze ter zakone, predpise in prakse, ki odražajo te zaveze, prek ustrezno usposobljenih nacionalnih organov, učinkovitega sistema delovnih inšpekcij ter učinkovitih upravnih in sodnih postopkov;
- O. ker bi morale ureditve za mobilnost temeljiti na nediskriminaciji med državami članicami in popolni vzajemnosti; ker mora partnerstvo zagotavljati tudi obsežno in temeljito koordinacijo sistemov socialne varnosti;
- P. ker bi moralo partnerstvo vključevati ustrezne ureditve za reševanje sporov in izvrševanje ter bi moralo zlasti vzpostaviti upravni organ, odgovoren za upravljanje in nadzor izvajanja in delovanja partnerstva, ki bi podpiral reševanje sporov; ker je pomembno, da so socialni partnerji vključeni v postopek reševanja sporov, kjer je to primerno;
- Q. ker je Evropski parlament v celotnem pogajalskem procesu vztrajal, da bi moralo Sodišče Evropske unije ostati edini razsodnik prava Unije;
- R. ker je vlada Združenega kraljestva pred sprejetjem zakona o Evropski uniji (sporazum o izstopu) iz leta 2020 črtala klavzule, ki bi zagotavljale določeno omejeno nacionalno pravno varstvo za pravice delavcev, ki izhajajo iz prava EU, pri čemer se je zavezala, da bo te določbe ponovno vključila v prihodnji predlog zakona o zaposlovanju; ker predlog tega zakona še ni bil vložen;

Splošne opombe

1. pozdravlja intenzivna in uspešna prizadevanja pogajalcev EU in Združenega kraljestva,

da bi dosegli sporazum o trgovini in sodelovanju med pogodbenicama ter tako preprečili katastrofalne posledice scenarija brez dogovora za milijone državljanov in podjetij; obžaluje, da pred koncem prehodnega obdobja ni bil mogoč ustrezen parlamentarni nadzor, ker je bil sporazum sklenjen v zadnjem trenutku, in znova izraža močno obžalovanje, da vlada Združenega kraljestva ni podaljšala roka za sklenitev sporazuma, da bi omogočila lažji prehod; obžaluje, da je imel sporazum, ker je bil sklenjen v zadnjem trenutku, takojšen in negativen vpliv na državljane in podjetja, ki se morajo soočiti z novimi pravili, ki vplivajo na njihovo preživljanje in vsakodnevno življenje, ter se jim prilagoditi;

2. pozdravlja edinstveno naravo sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki je sicer podoben drugim prostotrgovinskim sporazumom, ker so v njem določeni pogoji, pod katerimi so lahko sprejeti proizvodi, ki so skladni z različnimi predpisi, ter vzpostavljeni mehanizmi za uskladitev teh predpisov in spodbujanje usklajenih pristopov k prihodnji regulaciji, vendar mora hkrati obravnavati tudi izgubo dolgoletnih ustaljenih pravic, kot je pravica do prostega gibanja, in koordinacijo sistemov socialne varnosti; opozarja, da v nasprotju z drugimi trgovinskimi sporazumi pogodbenici začenjata z obsežno usklajenimi regulativnimi okviri, skupnimi pravicami in globoko povezanimi trgi, namen sporazuma o trgovini in sodelovanju pa je nadzirati njihovo morebitno razhajanje v prihodnosti ter omejiti vpliv tega razhajanja na državljane, družbo in gospodarstvo;
3. pozdravlja dejstvo, da je bila prednostna naloga Evropskega parlamenta, da se zaščitijo pravice državljanov, kljub nekaj pomanjkljivostim sporazuma o trgovini in sodelovanju v večini primerov izpolnjena, vendar obžaluje, da se je s 1. januarjem 2021 končalo prosto gibanje oseb med EU in Združenim kraljestvom, da zdaj za vse gibanje velja zakonodaja EU in Združenega kraljestva o priseljevanju, ki se uporablja za državljane tretjih držav, ter da se bodo zmanjšale pravice in zaščita državljanov, ki izhajajo iz koordinacije sistemov socialne varnosti; opozarja, da se za osebe, ki so bile v čezmejnem položaju med EU in Združenim kraljestvom pred 1. januarjem 2021, uporablja sporazum o izstopu, ki jim še naprej omogoča pravico, da ostanejo ali delajo, zagotavlja nediskriminacijo in ščiti njihove pravice socialne varnosti; ugotavlja, da je možno, da bodo nekatere vrste potovanj, vključno s kratkotrajnimi poslovnimi obiski in obiski za druge namene (kot so premestitve znotraj podjetja, ki trajajo največ tri leta), še naprej dovoljene brez vizuma;
4. obžaluje, da Sodišče Evropske unije ne bo pristojno za razlago načel v sporazumu o trgovini in sodelovanju, ki izhajajo iz prava Unije, ter da lahko vrhovna in pritožbena sodišča Združenega kraljestva v prihodnje odstopajo od sodne prakse Sodišča Evropske unije;
5. poudarja, da je dostop do sodnega varstva bistven za izvajanje in izvrševanje pravic državljanov; opozarja na neposreden takojšnji vpliv sporazuma o trgovini in sodelovanju na pravice državljanov, zlasti državljanov EU, ki prebivajo ali živijo v Združenem kraljestvu, in državljanov Združenega kraljestva, ki prebivajo ali živijo v EU; poziva obe pogodbenici sporazuma o trgovini in sodelovanju, naj državljanom zagotovita dostop do sodnega in pravnega varstva v zvezi z njihovimi pravicami pred sodišči Združenega kraljestva in EU;
6. obžaluje, da vlada Združenega kraljestva še ni izpolnila svoje zaveze glede novega

zakona o zaposlovanju; opozarja, da socialni in delovni standardi v predlogu zakona o zaposlovanju ne bi smeli biti statični, temveč bi morali neposredno slediti vsem izboljšavam socialnih in delovnih standardov v EU, da bi zagotavljali enake konkurenčne pogoje med pogodbenicama;

7. opozarja, da v skladu s sporazumom o trgovini in sodelovanju vsako znižanje socialnih in delovnih standardov v Združenem kraljestvu na način, ki vpliva na trgovino ali naložbe med pogodbenicama, vključno z neučinkovitim izvrševanjem prava in standardov Združenega kraljestva, pomeni kršitev določb o načelu prepovedi poslabšanja in o enakih konkurenčnih pogojih;
8. v zvezi s tem izraža zaskrbljenost, ker se zadnje tedne poroča, da ministrstvo Združenega kraljestva za podjetništvo v okviru prenove trga dela Združenega kraljestva po brexitu obravnava sveženj deregulacijskih ukrepov, minister Združenega kraljestva za podjetništvo, energijo in industrijsko strategijo pa je potrdil, da vlada Združenega kraljestva pregleduje zakone o zaposlovanju, ki izhajajo iz EU, od katerih bi bili lahko nekateri odpravljeni, zlasti direktiva o delovnem času; opozarja, da bi se lahko zaradi takih ukrepov, če bodo sprejeti, pravice delavcev v Združenem kraljestvu močno zmanjšale, znatno pa bi lahko vplivali tudi na enake konkurenčne pogoje, ki so predvideni v sporazumu za odprto in pošteno konkurenco ter trajnostni razvoj med pogodbenicama; poudarja, da bi bili taki ukrepi v nasprotju s sporazumom o izstopu ter sporazumom o trgovini in sodelovanju;
9. v zvezi s tem obžaluje zlasti, da nedavno sprejeti zakonodajni akti Unije, katerih roki za prenos so se iztekli v prehodnem obdobju, kot so direktiva o usklajevanju poklicnega in zasebnega življenja staršev in oskrbovalcev ter direktiva o preglednih in predvidljivih delovnih pogojih v Evropski uniji, niso bili preneseni v zakonodajo Združenega kraljestva; obžaluje, da Združeno kraljestvo, čeprav je bilo v skladu s členom 127 sporazuma o izstopu v prehodnem obdobju obvezano prenesti navedeni direktivi, ni sprejelo potrebnih korakov za njun prenos v nacionalno zakonodajo in je državljane Združenega kraljestva s tem prikrajšalo za nekatere na novo uvedene pravice;
10. spodbuja Združeno kraljestvo, naj kot tretja država opazovalka brez pravice odločanja še naprej sodeluje v agencijah, ki so v pristojnosti Odbora Evropskega parlamenta za zaposlovanje, kot je Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (po zgledu Norveške¹), saj bi to obema stranema omogočilo izmenjavo podatkov, najboljših praks in metodologij; prav tako odločno spodbuja Združeno kraljestvo, naj sodeluje z Evropskim organom za delo (v skladu s členoma 17(6) in 42 Uredbe 2019/1149), da bi zagotovilo učinkovito uporabo in izvrševanje prava Unije in Združenega kraljestva v zvezi z mobilnostjo delovne sile, ter z upravno komisijo v skladu z Uredbo št. 883/2004/ES; obžaluje, da v sporazumu o trgovini in sodelovanju

¹ Norveška ima dvostranski sporazum z Evropsko fundacijo za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (Eurofound) ter plačuje, da je vključena v evropsko raziskavo o delovnih razmerah, pri kateri sodeluje od leta 2000 (zadnje štiri raziskave). Sodelovala je tudi pri drugi evropski raziskavi o kakovosti življenja v letih 2007–2008. Norveška je v imenu Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) tudi opazovalka v upravnem odboru Eurofounda. Poleg tega Eurofound vzdržuje mrežo evropskih dopisnikov, ki zajema vse države članice EU in Norveško ter zagotavlja nacionalne prispevke strokovnjakov, ki so relevantni za evropsko razpravo. Prek te mreže Evropski center Eurofounda za spremljanje prestrukturiranja spremlja tudi, kako v državah članicah EU in na Norveškem na zaposlovanje vplivajo velika prestrukturiranja, instrumenti podpore za prestrukturiranje in zakonodaja na področju prestrukturiranja.

tako sodelovanje ni predvideno in da Združeno kraljestvo zanj doslej ni izrazilo interesa;

11. globoko obžaluje, da v skladu s sporazumom o izstopu med EU in Združenim kraljestvom slednje ne bo več sodelovalo pri programu za izmenjave Erasmus v obdobju 2021–2027, s čimer bodo študenti iz EU in Združenega kraljestva prikrajšani za dragoceno izkušnjo študija in dela v tujini; ugotavlja, da bodo ukrepi za mobilnost študentov v visokošolskem in poklicnem izobraževanju omogočili mobilnost v tretjih državah, vključno z Združenim kraljestvom; močno spodbuja Združeno kraljestvo, naj ponovno razmisli o svojem pristopu na tem področju in naj v prihodnosti sodeluje pri programu Erasmus v skladu s petim delom sporazuma, vključno z njegovimi finančnimi pogoji;
12. obžaluje diskriminatorno odločitev Združenega kraljestva o uporabi različnih taks za delovne vizume za državljane nekaterih držav članic EU, na primer za vizume za sezonsko delo ter vizume za zdravstvene delavce in negovalce; poudarja, da je pomembno, da se državljanom EU zagotovi enak dostop do trga dela Združenega kraljestva in da morajo za vse državljane EU veljati enake takse;
13. opozarja na pomembnost mehanizmov, ki sta jih pogodbenici vzpostavili za spremljanje sprememb in težav, s katerimi bi se lahko srečevali državljani iz držav članic EU, ki živijo v Združenem kraljestvu, in državljani Združenega kraljestva, ki živijo v EU, da bi ugotovili in rešili primere pravne negotovosti; v zvezi s tem pozdravlja vzpostavitev notranjih svetovalnih skupin in foruma civilne družbe;

Enaki konkurenčni pogoji

14. opozarja, da se na splošno z regulativnim zblizevanjem konkurenčni pogoji izenačijo, regulativno razhajanje pa lahko povzroči relativne spremembe konkurenčnih pogojev;
15. opozarja, da je bilo glede na geografsko bližino in gospodarsko soodvisnost pogodbenic ves čas pogajanj vodilno načelo EU, da mora sporazum o trgovini in sodelovanju temeljiti na trdnih pravnih obveznostih, ki bodo zagotovile enake konkurenčne pogoje za odprto in pošteno konkurenco, med drugim vključno z delovnimi in socialnimi standardi, da bi preprečili tekmovanje v zniževanju standardov in pridobivanje nepoštenih konkurenčnih prednosti z zniževanjem ravni varstva ali drugimi regulativnimi razhajanj;
16. je seznanjen z glavnimi elementi zbirke orodij, dogovorjenih z Združenim kraljestvom na področju dela in socialnih zadev, zlasti (1) izrecnim sklicevanjem na Evropsko socialno listino in konvencije MOD, (2) vlogo nacionalnega izvrševanja zavez o prepovedi poslabšanja ter (3) sistemom izravnalnih ukrepov za obravnavo prihodnjih razhajanj;
17. opozarja, da za klavzulo prepovedi poslabšanja v členu 6.2 velja preizkus o izkrivljanju trgovine in da ta klavzula zagotavlja, da nobena od pogodbenic ne more oslabiliti ali znižati svojih ravni varstva na delovnem in socialnem področju „na način, ki vpliva na trgovino ali naložbe med pogodbenicama“, pod ravni, ki veljajo ob koncu prehodnega obdobja; zlasti obžaluje, da je ta prag zelo visok („na način, ki vpliva na trgovino“);

18. vztraja, da je izredno pomembno, da se odločno in v celoti prepreči poslabšanje delovnih in socialnih standardov ter da obe pogodbenici natančno spremljata morebitno prihodnje razhajanje, in poziva Komisijo, naj to določbo v celoti izvršuje, naj v postopek preverjanja skladnosti tesno vključi socialne partnerje ter naj obvešča Evropski parlament in Svet kot sozakonodajalca;
19. v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je, da obe pogodbenici pravilno izvajata in na nacionalni ravni učinkovito izvršujeta načelo prepovedi poslabšanja, ter poziva Komisijo, naj natančno spremlja dogajanje na tem področju; ugotavlja, da je uveljavljanje izvajanja takih ravni varstva predvideno z določbami o nacionalnem izvrševanju in reševanju sporov; opozarja, da lahko pogodbenici v primeru medsebojnega spora o uporabi poglavja o delovnih in socialnih standardih z odstopanjem od naslova I šestega dela o reševanju sporov in horizontalnih določbah uporabita izključno postopke iz členov 9.1, 9.2 in 9.3 naslova XI drugega dela; poleg tega v zvezi z izravnalnimi ukrepi iz člena 9.4 ugotavlja, da se ti sprejmejo le, če zaradi znatnih razhajanj prihaja do pomembnih vplivov na trgovino ali naložbe med pogodbenicama; vendar je zaskrbljen, kako se bo na podlagi sporazuma o trgovini in sodelovanju obravnavalo in izpodbijalo morebitno prihodnje znižanje socialnih in delovnih standardov Združenega kraljestva, zlasti kar zadeva dokazovanje vplivov na trgovino ali naložbe med pogodbenicama; znova poudarja, da je treba vsako enostransko znižanje socialnih in delovnih standardov na škodo evropskih delavcev in podjetij hitro obravnavati in popraviti, da se ohranijo enaki konkurenčni pogoji;
20. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da bo pregled teh pravil potekal šele čez štiri leta ali če se bodo izravnalni ukrepi uporabljali prepogosto in bo razhajanje trajalo 12 mesecev; vztraja, da morajo biti Evropski parlament in socialni partnerji tesno vključeni v postopek pregleda;
21. poziva pogodbenici, naj se v pogajanjih dogovorita o dodatnih skupnih interpretativnih instrumentih za razjasnitev poglavja o enakih konkurenčnih pogojih na splošno ter zlasti o vlogi Parlamenta in socialnih partnerjev pri njihovem spremljanju in izvajanju, vključno z možnostjo, da socialni partnerji vlagajo formalne pritožbe, ki presegajo predložitev povzetka stališč *amicus curiae* skupini strokovnjakov; poleg tega poziva, naj se notranji svetovalni skupini zagotovi dovolj sredstev in stalni sekretariat;

Usklajevanje mobilnosti in socialne varnosti

22. opozarja, da so bili državljani Združenega kraljestva, ki prebivajo v EU, in državljani EU, ki prebivajo v Združenem kraljestvu, v skladu s sporazumom o izstopu do 31. decembra 2020 zavarovani in zaščiteni na podlagi pravil o koordinaciji sistemov socialne varnosti, ki zadevajo dajatve za bolezen, materinstvo in enakovredne dajatve za očetovstvo, invalidnost, starost, preživele družinske člane, dajatve za nesreče pri delu in poklicne bolezni, pomoč ob smrti, dajatve za brezposelnost, dajatve pred upokojitvijo in družinske dajatve;
23. ugotavlja, da bodo v skladu s sporazumom o trgovini in sodelovanju sedanje določbe o potrebni in nujni zdravstveni oskrbi načeloma še naprej veljale za začasno bivanje v Združenem kraljestvu in EU;
24. pozdravlja dejstvo, da je novi mehanizem za sodelovanje na področju koordinacije

sistemov socialne varnosti blizu obstoječim pravilom iz Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti in Uredbe (ES) št. 987/2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004; pozdravlja zlasti dejstvo, da so v sporazumu o trgovini in sodelovanju ohranjene določbe EU o nediskriminaciji, enaki obravnavi in seštevanju dob;

25. kljub temu obžaluje omejitve stvarnega področja uporabe in zlasti dejstvo, da v sporazum niso vključene družinske dajatve, dajatve za dolgotrajno nego, denarne dajatve, za katere se ne plačujejo prispevki, in možnost izvoza dajatev za brezposelnost;
26. obžaluje tudi, da v sporazumu o trgovini in sodelovanju ni predvideno dinamično usklajevanje z razvojem zakonodaje EU o koordinaciji sistemov socialne varnosti, zlasti v okviru sedanje revizije uredb št. 883/2004 in 987/2009; poziva pogodbenici, naj državljanom, prizadetim zaradi omejitev prostega gibanja, takoj zagotovita konkretne in zanesljive informacije o njihovih pravicah do prebivanja, dela in koordinacije sistemov socialne varnosti;
27. priznava, da lahko v skladu s sporazumom o trgovini in sodelovanju ter pod nekaterimi pogoji za delavce, napotene v Združeno kraljestvo ali iz njega, na področju socialne varnosti velja zakonodaja države gostiteljice; poudarja, da lahko to negativno vpliva na njihovo socialno varnost; v zvezi s tem pozdravlja prehodno določbo, v skladu s katero lahko države članice, potem ko uradno obvestijo Evropsko komisijo, zaprosijo za nadaljevanje sistema napotitev, kakršen je veljal na dan 31. decembra 2020, za obdobje do 15 let;
28. spodbuja ustrezno in dosledno uporabo protokola o koordinaciji sistemov socialne varnosti v državah članicah, da bi vsem zadevnim državljanom zagotovili enake pravice;

Sklep

29. priporoča, naj Evropski parlament odobri sporazum o trgovini in sodelovanju, vendar vztraja, naj se mu vsako leto predloži poročilo o njegovem izvajanju, zlasti v zvezi z vprašanjem enakih konkurenčnih pogojev na področju socialnih in delovnih standardov.

PISMO ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklepu o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane se je v postopku iz naslova odločil, da pripravi mnenje in ga v obliki pisma predloži vašima odboroma.

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane je vprašanje obravnaval in sprejel svoje mnenje na seji dne 27. januarja 2021. Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj v postopku odobritve upoštevata naslednja priporočila.

S spoštovanjem!

Pascal Canfin

POBUDE

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane,

- A. ob upoštevanju svojega mnenja z dne 21. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (2018/0427(NLE)),
- B. ob upoštevanju svojega mnenja z dne 8. maja 2020 o priporočilih glede pogajanj o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska (2020/2023(INI)),

- C. ob upoštevanju svojega pisma z dne 23. oktobra 2020 o pripravljenosti in odzivu v primeru, da bi v pogajanjih z Združenim kraljestvom v zvezi z okoljem, javnim zdravjem in varnostjo hrane ostali brez dogovora,
- D. ob upoštevanju Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko na drugi strani,

Splošne ugotovitve

1. pozdravlja dejstvo, da bo Pariški sporazum bistven sestavni del Sporazuma o trgovini in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu: sporazum) in da vsaka kršitev tega bistvenega sestavnega dela s strani ene pogodbenice daje drugi pogodbenici pravico, da odpove ali začasno prekine celoten sporazum ali njegove dele; poudarja, da bi bilo treba to določbo prenesti v vse prihodnje trgovinske sporazume, o katerih se bo pogajala EU;
2. pozdravlja dejstvo, da sporazum ohranja jamstva, ki so že vključena v Protokol o Irski in Severni Irski v sporazumu o izstopu, s čimer zagotavlja, da ne bo regulativnih pregledov blaga, ki se giblje med Severno Irsko in Republiko Irsko; pozdravlja tudi dejstvo, da sporazum ohranja celovitost enotnega trga;
3. izraža pohvalo vodji projektne skupine za odnose z Združenim kraljestvom Michelu Barnierju ter celotni projektni skupini za opravljeno delo pri pogajanjih na strani EU;
4. pozdravlja dogovor med pogodbenicama o izvajanju sporazuma o izstopu, kar je bil predpogoj, da Parlament razmisli o odobritvi kakršnega koli sporazuma o prihodnjih odnosih; odobrava posebne začasne prilagodljive določbe, o katerih sta se dogovorili pogodbenici, da bi omejili motnje zaradi izvajanja Protokola o Irski in Severni Irski v trgovini med Veliko Britanijo in Severno Irsko pri določenih izdelkih, tudi pri dobavi zdravil, ohlajenega mesa in drugih živilskih proizvodov supermarketom; ponovno poudarja, da je treba posebno pozornost nameniti trgovini z izdelki med Veliko Britanijo in Severno Irsko, da bi ohranili celovitost enotnega trga in preprečili tveganja za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter pomanjkanje hrane;
5. poziva k hitri uvedbi rezerve EU za prilagoditev na brexit v višini 5 milijard EUR za pomoč najbolj prizadetim sektorjem, ki jih je prizadela tudi pandemija covid-19;
6. poudarja zaskrbljujoč precedens, ki ga predlog zakona Združenega kraljestva o notranjem trgu predstavlja za prihodnost dvostranskih odnosov med EU in Združenim kraljestvom ter širše za prispevek Združenega kraljestva k ohranjanju mednarodnega sistema, ki temelji na pravilih;
7. poudarja, da mora biti Komisija pripravljena v celoti izkoristiti instrumente za reševanje sporov, ki so na voljo v sporazumu in v sporazumu o izstopu, če organi Združenega kraljestva ne bodo spoštovali pravil; ugotavlja, da sporazum vključuje poglavje o dostopu do pravnega varstva, ki deležnikom omogoča dostop do pravnega varstva z učinkovitim in preglednim pritožbenim postopkom v primeru domnevnih kršitev enakih okoljskih pogojev in klavzul o prepovedi poslabšanja položaja; poziva k pravilni uporabi teh določb;

8. izpostavlja, da bi moral Parlament izvajati čim večji nadzor nad izvajanjem sporazuma z dejavnim sodelovanjem v parlamentarni partnerski skupščini; poudarja tudi, da bi morali odbori Parlamenta zahtevati, da Komisija odgovarja za svoje sodelovanje v Partnerskem svetu, specializiranih odborih za trgovino in delovnih skupinah; meni, da bi moral biti Parlament vključen v vsako prihodnjo revizijo sporazuma in da bi se bilo treba o vprašanjih, ki so v njegovi pristojnosti, posvetovati z Odborom za okolje, javno zdravje in varnost hrane;
9. obžaluje, da je imel Parlament na voljo le malo časa za ustrezen pregled sporazuma; obžaluje tudi, da je bil sporazum v začasni uporabi, čeprav le za kratek čas, še preden ga je imel Parlament možnost odobriti; poleg tega poudarja, da posebne okoliščine izstopa Združenega kraljestva iz EU nikakor ne bi smele predstavljati precedensa za prihodnje mednarodne sporazume, o katerih se bo pogajala in jih sklenila Unija; obžaluje, da je bil doslej najpomembnejši dvostranski sporazum za Unijo hkrati sporazum, pri katerem je bilo na voljo najmanj časa za parlamentarni nadzor;
10. priznava, da je ta naglica v veliki meri posledica pogajalske strategije Združenega kraljestva, ki se je odločilo, da ne bo zaprosilo za podaljšanje prehodnega obdobja;

Določbe o enakih konkurenčnih pogojih, podnebnju in okolju

11. pozdravlja dejstvo, da so v sporazumu potrjene želje obeh pogodbenic, da do leta 2050 dosežeta podnebno nevtralnost celotnega gospodarstva; obžaluje, da je osnovna raven varstva podnebja v zvezi s toplogrednimi plini za Unijo cilj 40 % celotnega gospodarstva do leta 2030, tudi sistem oblikovanja cen ogljika v Uniji, za Združeno kraljestvo pa delež tega cilja za leto 2030 za celotno gospodarstvo, skupaj s sistemom oblikovanja cen ogljika v Združenem kraljestvu; obžaluje, da pogodbenici nista upoštevali revidiranih ciljev za celotno gospodarstvo, ki bodo kmalu sprejeti, in meni, da bi bilo treba vključiti določbe, ki bi odražale te skorajšnje spremembe in večje ambicije;
12. opozarja, da je bil 18. decembra 2020 sekretariatu Okvirne konvencije OZN o spremembi podnebja (UNFCCC) predložen nacionalno določeni prispevek EU in njenih držav članic s posodobljenim in okrepljenim ciljem vsaj 55-odstotnega zmanjšanja emisij toplogrednih plinov do leta 2030 v primerjavi z letom 1990; je seznanjen z napovedjo vlade Združenega kraljestva z dne 3. decembra 2020 o spremembi nacionalno določenega prispevka za leto 2030 v višini 68 % v primerjavi z ravnmi iz leta 1990; poleg tega je seznanjen tudi z dejstvom, da Združenemu kraljestvu ne bo uspelo izpolniti svojega četrtega in petega ogljičnega proračuna s sedanjim sklopom politik in financiranja; pozdravlja napoved Združenega kraljestva, da bo do leta 2030 prepovedalo prodajo novih avtomobilov z bencinskim in dizelskim motorjem;
13. poleg tega opozarja, da je Združeno kraljestvo pripravilo predloge za svoj trg ogljika, sistem Združenega kraljestva za trgovanje z emisijami (UK ETS), ki naj bi bil vzpostavljen v drugem četrtletju leta 2021; vendar ugotavlja, da še vedno ni jasno, kako blizu bo ta sistem sistemu EU za trgovanje z emisijami, in poudarja, da še vedno ostajajo odprta vprašanja o praktičnem izvajanju, ambicijah in učinkovitosti sistema Združenega kraljestva za trgovanje z emisijami; nadalje poudarja, da namerava EU nadalje okrepiti in razširiti obseg svojega sistema trgovanja z emisijami; meni, da bi v primeru znatnih razlik

med obema sistemoma to lahko povzročilo izkrivljanje enakih konkurenčnih pogojev, zato bi bilo to treba upoštevati pri uporabi mehanizma EU za ogljično prilagoditev na mejah, ko bo ta enkrat vzpostavljen;

14. obžaluje, da ni jasno določeno, kako bodo obravnavane emisije toplogrednih plinov iz letalskega in pomorskega sektorja;
15. ugotavlja, da je v sporazumu možnost povezave sistema Združenega kraljestva za trgovanje z emisijami z sistemom EU; meni, da bi bilo treba v primeru zahteve Združenega kraljestva, da se njihov ETS poveže z EU ETS, to zahtevo obravnavati le, če bo jasno, da sistem Združenega kraljestva za trgovanje z emisijami ne bo ogrozil celovitosti in učinkovitosti sistema EU za trgovanje z emisijami, zlasti njegovega ravnovesja pravic in obveznosti;
16. poudarja, da je bil varovalni mehanizem za celotno Združeno kraljestvo črtan iz revidiranega sporazuma o izstopu, kar pomeni, da so bile iz sporazuma o izstopu izključene tudi ustrezne zavezujoče okoljske določbe; pozdravlja dejstvo, da so v sporazum zdaj vključena že uveljavljena okoljska načela EU, kot so načelo, da je treba varstvo okolja vključiti v oblikovanje politik, vključno s presojo vplivov, načelo preventivnega ukrepanja za preprečevanje okoljske škode, načelo, da je treba okoljsko škodo prednostno odpravljati pri viru, in načelo „onesnaževalec plača“; poziva pogodbenici, naj „previdnostni pristop“ razlagata in uporabljata na enak način kot „previdnostno načelo“;
17. obžaluje, da sporazum ne obravnava usklajevanja ali prilagajanja Združenega kraljestva načelom taksonomije EU in njihovega izvajanja; je prepričan, da bo glede na vlogo Združenega kraljestva kot mednarodnega finančnega vozlišča pomembno zagotoviti, da cilji taksonomije ne bodo omajani ali oslabljeni; je seznanjen z načrti Združenega kraljestva, da bo uvedlo lastno zeleno taksonomijo, pri čemer si bo znanstvene metrike izposodilo pri taksonomiji EU;
18. ugotavlja, da sta se pogodbenici dogovorili, da ne bosta znižali ravni, ki je veljala ob koncu prehodnega obdobja, ter sta se zavezali, da bosta sčasoma zvišali raven varstva; poziva pogodbenici, naj si prizadevata za dinamično usklajevanje podnebnih ciljev in okoljevarstvenih ciljev; ugotavlja, da je izravnalni mehanizem omejen na „znatna“ razhajanja – tako navzgor kot navzdol – ki „bistveno vplivajo“ na trgovino ali naložbe; poziva Komisijo, naj zagotovi jasno razlago „znatnih razlik“ in popolno izvajanje določb o izvrševanju; meni, da bi bilo treba povezavo s „trgovino in naložbami“ razlagati široko; poziva pogodbenici, naj zagotovita spoštovanje enakih konkurenčnih pogojev;
19. nadalje obžaluje tudi omejeno pomembnost, ki se pripisuje izgubi biotske raznovrstnosti kot velikemu izzivu na področju okolja, ter dejstvo, da prihodnji svetovni sporazum o naravi za obdobje po letu 2020 sploh ni omenjen;
20. poudarja, da je Komisija v preteklosti proti Združenemu kraljestvu sprožila vrsto postopkov za ugotavljanje kršitev v zvezi z okoljskimi vprašanji, med njimi kakovost vode in zraka, in da so bili nekateri od teh primerov ob izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije še vedno odprti; opozarja, da je agencija Združenega kraljestva za okolje izpostavila možnost razveljavitve direktive o poplavah (2007/60/ES) in reforme okvirne

direktive o vodah (2000/60/ES); poudarja, da bi lahko razlike v varstvu okolja na teh območjih zaradi svoje čezmejne narave ogrozile kakovost zraka in vode v EU; je seznanjen z načrtovano ustanovitvijo urada za varstvo okolja v Angliji in na Severnem Irskem; je zaskrbljen zaradi poročil, ki postavljajo pod vprašaj prihodnjo neodvisnost urada za varstvo okolja, njegovo sposobnost, da v primeru kršitev okoljskih predpisov sproži sodni postopek, in njegovo financiranje;

21. je zelo zaskrbljen zaradi nekaterih okoljskih politik Združenega kraljestva, kot je recimo njegov namen deregulacije genskih sprememb, ki bi lahko privedla do vstopa tovrstnih izdelkov v EU brez varnostnih pregledov ali ustreznega označevanja;
22. poudarja, da Združeno kraljestvo kot država, ki ni članica evropskega gospodarskega prostora, tudi ni več članica Evropske agencije za kemikalije (ECHA) niti ga ne zavezuje regulativni okvir EU za kemikalije (REACH); poudarja, da mora novi regulativni okvir Združenega kraljestva izkazati enako trdnost in preglednost kot uredba REACH; meni, da izstop Združenega kraljestva iz EU še zdaleč ni privedel do poenostavitve, temveč pomeni podvajanje pravil EU in breme, ki bo imelo negativne posledice, zlasti za mala in srednja podjetja v Združenem kraljestvu; ugotavlja, da sporazum nikakor ne olajšuje trgovine s kemikalijami, temveč omogoča le regulativno sodelovanje, zagotavlja zavezo k preglednosti postopkov za razvrščanje snovi in zavezo k izvajanju globalno usklajenega sistema OZN za razvrščanje in označevanje kemikalij; pozdravlja vsa prihodnja pogajanja za vzpostavitev tesnejše oblike sodelovanja pri upravljanju varnosti kemikalij;

Zdravje

23. pozdravlja določbe o sodelovanju na področju zdravstvene varnosti, ki pogodbenicama in pristojnim organom držav članic omogočajo izmenjavo ustreznih informacij, vendar obžaluje, da je bilo to sodelovanje omejeno na oceno „znatnih“ tveganj za javno zdravje in na usklajevanje ukrepov, ki bi lahko bili potrebni za varovanje javnega zdravja; poudarja, da je sedanja pandemija covid-19 še okrepila potrebo po tesnejšem sodelovanju na področju zdravja ter po strukturirani in redni dvosmerni komunikaciji med organi in deležniki, da bi se bolje odzvali na krizne razmere;
24. podpira dogovore o poenostavitvi iz sporazuma za lažjo dobavo zdravil, kot je priznavanje rezultatov inšpekcijskih pregledov, ki jih izvajajo organi druge pogodbenice, saj bo to preprečilo nepotrebno podvajanje inšpekcijskih pregledov za oceno skladnosti z zahtevami dobre proizvodne prakse, ter možnost, da vsaka pogodbenica pod določenimi pogoji enostransko razširi to priznavanje na proizvodne obrate zunaj ozemlja organa izdajatelja;
25. obžaluje, da v sporazumu ni najti celovitega sporazuma o vzajemnem priznavanju predpisov o zdravilih, saj bi to omejilo podvajanje regulativnega in s kakovostjo povezanega dela in postopkov za podjetja, ki tržijo izdelke v EU in v Združenem kraljestvu; spodbuja pristojne organe v EU in Združenem kraljestvu, naj nadaljujejo vzporedne razprave o dogovoru glede sporazuma o vzajemnem priznavanju po zgledu obstoječih sporazumov med EU in drugimi tretjimi državami; obžaluje tudi, da sporazum ne omenja medicinskih pripomočkov, saj to pomeni, da ne bo vzajemnega priznavanja priglašeni organov niti certifikatov, ki jih ti organi izdajo;

26. poudarja, da je v sporazumu določeno, da Združeno kraljestvo ne bo več sodelovalo v centraliziranem postopku Evropske agencije za zdravila (EMA) za pridobitev dovoljenja za promet z zdravili; poziva Komisijo, naj bo na voljo za stalno spremljanje in dialog z organi Združenega kraljestva, tudi z regulativno agencijo Združenega kraljestva za zdravila in zdravstveno varstvo (MHRA);
27. poudarja, da so glede na to, da se za uredbe o prenosu osebnih podatkov za medicinske raziskave trenutno uporablja splošna uredba EU o varstvu podatkov, potrebna dodatna pojasnila o tem, kako Združeno kraljestvo izvaja določbe uredbe EU o kliničnem preskušanju, standarde EU za varnost krvi in prihodnji dostop do omrežij EU, ki pomagajo pri darovanju organov;

Varnost hrane

28. ugotavlja, da izstop Združenega kraljestva iz notranjega trga in carinske unije EU pomeni, da bosta pogodbenici ohranili ločene režime za urejanje zdravje ljudi, rastlin in živali; ugotavlja, da določbe o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih v veliki meri odražajo pravila WTO na teh področjih;
29. pozdravlja dejstvo, da se standardi EU na področju varnosti hrane ne bodo spremenili in da je cilj sporazuma varovanje visokih sanitarnih in fitosanitarnih standardov EU; ponovno poudarja, bodo trgovinski tokovi med EU in Združenim kraljestvom za blago, za katerega veljajo sanitarni in fitosanitarni ukrepi, izjemno obsežni in da bi EU morala imeti ustrezen postopek usklajevanja, da bi preprečili različne preglede blaga iz Združenega kraljestva v pristaniščih EU;
30. pozdravlja dejstvo, da sporazum vključuje načelo regionalizacije, postopek za uvrstitev odobrenih obratov na seznam in številne ukrepe za omejitev sanitarnih in fitosanitarnih uvoznih postopkov, kjer je le mogoče, ob spoštovanju strogih sanitarnih standardov; meni, da bi morali uvozni pregledi temeljiti na sanitarnem in fitosanitarnem tveganju, povezanem s takim uvozom, vendar pozdravlja dejstvo, da bi se pogostost identifikacijskih in fizičnih pregledov lahko zmanjšala, če bi upoštevali, v kolikšni meri se sanitarna in fitosanitarna pravila pogodbenic prekrivajo;
31. obžaluje, da v sporazumu ni omenjen sistem hitrega obveščanja za živila in krmo (RASFF);
32. pozdravlja dejstvo, da sporazum zagotavlja okvir za dialog in sodelovanje z namenom krepitve boja proti razvoju odpornosti proti antimikrobikom.

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane meni, da je izredno pomembno, da se njegova mnenja in pomisleki ustrezno upoštevajo in obravnavajo, zato poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj upoštevata njegovo stališče, kot je navedeno zgoraj.

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, da Parlamentu priporočita odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika

Britanija in Severna Irska na drugi strani.

PISMO ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklepu o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov(2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašima odboroma.

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko je vprašanje obravnaval na seji dne 14. januarja 2021. Po pisnem postopku, v katerem so sodelovali koordinatorji in ki je bil zaključen 29. januarja 2021, je odbor sklenil pozvati Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj priporočilo o odobritvi priložita naslednje mnenje.

S spoštovanjem!

Cristian-Silviu Buşoi

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj priporočilo o odobritvi priložita naslednje mnenje:

1. pozdravlja dejstvo, da je mogoče dogovor o prihodnjih odnosih med EU in Združenim kraljestvom doseči še pred koncem prehodnega obdobja; vendar globoko obžaluje, da je

čas za parlamentarni nadzor izjemno kratek, saj je sporazum zamujal, začasna uporaba sporazuma pa je omejena in se bo iztekla konec februarja 2021;

2. na splošno podpira dosežene dogovore in poudarja, da je treba še naprej pozorno spremljati popolno spoštovanje klavzul o prepovedi poslabšanja položaja; vendar poudarja, da je treba v Partnerskem svetu in njegovih specializiranih odborih doreči še veliko podrobnosti; poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo Parlament in njegovi specializirani odbori ustrezno obveščeni in že v zgodnjih fazah vključeni v delo v Partnerskem svetu in njegovih odborih; poleg tega poziva k stalni strukturi, ki bo zagotovila sodelovanje Parlamenta pri rednih pregledih sporazuma o trgovini in sodelovanju;
3. izraža zaskrbljenost zaradi avtonomne vloge Partnerskega sveta pri pregledovanju in spreminjanju sporazuma glede na prihodnje sodelovanje v programih EU, med drugim v programu Obzorje Evropa in drugih programih v pristojnosti odbora ITRE; zato poziva k sklenitvi medinstitucionalnega sporazuma med Parlamentom in Komisijo, da bi zagotovili, da bo Partnerski svet vse sklepe v zvezi s prihodnjim sodelovanjem v programih Unije sprejel šele po pridobitvi podpore Parlamenta;

Raziskave

4. pozdravlja nadaljevanje evropskega sodelovanja z Združenim kraljestvom na področju znanosti, raziskav in inovacij; poudarja, da je treba podpirati mobilnost raziskovalcev, da bi zagotovili prost pretok znanstvenega znanja in tehnologije; obžaluje pa odločitev Združenega kraljestva, da bo na tem področju sodelovalo le deloma; meni, da je program Erasmus+ nepogrešljiv del evropskega izobraževalnega sistema, ki usposablja odlične raziskovalce in jim ponuja edinstvene priložnosti; ugotavlja, da koristi programa Obzorje Evropa ne morejo obstajati brez odličnega izobraževanja; zato meni, da bi moralo sodelovanje Združenega kraljestva v programu Obzorje Evropa potekati vzporedno s sodelovanjem v programu Erasmus+ in da bi bila potrebna dodatna prizadevanja, da bi Združeno kraljestvo prepričali, naj se pridruži tudi programu Erasmus+; meni, da bo sodelovanje Združenega kraljestva v obeh programih koristilo obema stranema in dodatno prispevalo k uspehu Evrope na področju znanosti in tehnologije;
5. pozdravlja pridružitev Združenega kraljestvu programu Obzorje Evropa; poudarja, da gre za zgodovinsko pridružitev, saj ni imela še nobena pridružitev do sedaj tako velikega vpliva na proračun Unije; opozarja, da so ustrezni pogoji za sodelovanje tretjih držav, določeni v posameznih programih, podlaga za pogajanja o sodelovanju v teh programih; poudarja, da so bili pridružitveni sporazumi s tretjimi državami v preteklosti sklenjeni na podlagi člena 218(6) PDEU po postopku odobritve; zato poziva k celovitemu parlamentarnemu nadzoru, tudi odobritev Parlamenta pred sprejetjem protokola I (programi in dejavnosti, v katerih sodeluje Združeno kraljestvo);
6. poziva Združeno kraljestvo in Komisijo, naj nadaljujeta dialog za vzpostavitev učinkovitega okvira za vzajemno priznavanje akademskih in poklicnih kvalifikacij;

Vesolje

7. pozdravlja sodelovanje Združenega kraljestva v komponenti Copernicus vesoljskega programa EU in dejstvo, da lahko uporabniki iz Združenega kraljestva še naprej dostopajo do storitev EU za nadzor in sledenje v vesolju; meni, da bi morala EU in Združeno kraljestvo tesno sodelovati na področju vesolja, in v zvezi s tem ugotavlja, da bi Združeno kraljestvo lahko sodelovalo pri drugih komponentah vesoljskega programa, in sicer na podlagi podobnih sporazumov s tretjimi državami, s katerimi se opravijo pogajanja za posamezen program ali komponento, sodelovati pa bi morala tudi pri iskanju ustreznega ravnovesja med obveznostmi in pravicami ob hkratnem spoštovanju strateške avtonomije EU v vesoljskem sektorju;

Industrija ter mala in srednja podjetja (MSP)

8. podpira določbe za enake konkurenčne pogoje za odprto in pošteno konkurenco ter trajnostni razvoj, katerih namen je zagotoviti pravične pogoje za evropsko industrijo; pozdravlja posebne določbe za MSP, katerih namen je povečati njihovo sposobnost, da v celoti izkoristijo trgovinske določbe sporazuma, kot je vzpostavitev namenskih kontaktnih točk za mala in srednja podjetja; poziva Komisijo, naj bo še naprej pozorna na zaščito evropskih industrijskih dobavnih verig pred neposrednimi in posrednimi učinki izstopa Združenega kraljestva iz EU; poziva zlasti k pomoči, ki naj se med tem procesom prehoda nudi MSP, vključenim v vrednostne verige velikih podjetij;
9. poudarja pomen izogibanja regulativni negotovosti, upravnim bremenom in zapletenosti postopkov, zlasti v zvezi z reševanjem sporov, strožjimi zahtevami za certificiranje in preskušanjem zavoljo izpolnjevanja standardov EU in Združenega kraljestva, kar bo povečalo zapletenost in stroške; zato poziva Partnerski svet, naj pozorno spremlja tveganje dampa in upravno breme za podjetja ter energetske in raziskovalne skupnosti ter zagotovi, da bo pri izvozu blaga ali opravljanju storitev čim manj formalnosti; je kljub temu zaskrbljen, da bodo MSP le stežka hitro začela izpolnjevati nova pravila, in meni, da je treba v zvezi s tem storiti več za podporo MSP;
10. pozdravlja zlasti jamstva za varstvo okolja, ki presegajo določbe o preprečevanju poslabšanja položaja, ki se uporabljajo za varstvo okolja, podnebja in delavcev; poudarja, da bi jih bilo treba spremljati in podpirati, da bi v prihodnje zagotovili enake konkurenčne pogoje za obe strani in preprečili, da bi podjetja svoje dejavnosti preselila na ozemlje z nižjimi stroški proizvodnje, ki izhajajo iz ohlapnejših okoljskih pravil ali socialnih standardov, s čimer bi se zmanjšala konkurenčnost ene od strani;

IKT

11. podpira doseženi sporazum o zagotavljanju telekomunikacijskih omrežij in storitev, ki v veliki meri varuje obstoječi pravni red; vendar obžaluje, da ni bilo mogoče doseči dogovora o prenosu uredbe o gostovanju; zato poziva operaterje mobilnih storitev, naj še naprej uporabljajo načelo „gostovanja kot doma“ tako v EU kot v Združenem kraljestvu;
12. poudarja pomen prostega pretoka podatkov za državljane in za podjetja; zato pozdravlja določbe, ki zagotavljajo čezmejni pretok podatkov, da bi olajšali trgovino v digitalnem gospodarstvu in hkrati zagotovili ustrezno uporabo pravnega reda EU; poudarja potrebo

po intenzivnem sodelovanju, da bi zagotovili interoperabilnost podatkov; poudarja potrebo po organizaciji rednega dialoga o izzivih in priložnostih umetne inteligence; poziva k rednemu spremljanju teh določb zaradi hitro spreminjajočega se tehnološkega in regulativnega okolja ter poziva Partnerski svet, naj zagotovi nadaljnje usklajevanje Združenega kraljestva s splošno uredbo o varstvu podatkov;

13. pozdravlja določbe o kibernetiki varnosti, ki zagotavljajo reden dialog med EU in Združenim kraljestvom, stalno izmenjavo informacij med skupinami za odzivanje na računalniške grožnje (CERT), sodelovanje Združenega kraljestva pri posebnih dejavnostih skupine za sodelovanje na področju mrež in informacijskih sistemov (NIS) ter sodelovanje Združenega kraljestva z Agencijo EU za kibernetično varnost (ENISA), in ugotavlja, da je potrebno tesnejše sodelovanje na tem področju;

Energija

14. ugotavlja, da poglavje o energiji preneha veljati 30. junija 2026, razen če se EU in Združeno kraljestvo dogovorita o vsakoletnem podaljševanju te ureditve; poudarja, da je treba še naprej sodelovati pri vseh energetskih vprašanjih tudi po tem datumu, glede na medsebojno povezanost obeh energetskih trgov in glede na dejstvo, da bo Severna Irsko ostala del notranjega energetskega trga EU; poziva k močni vlogi Evropskega parlamenta pri odločanju o tem podaljšanju;
15. poziva, naj se v projektih skupnega interesa in smernicah za vseevropsko energetske infrastrukturo (smernice TEN-E) upoštevajo posebni izzivi, s katerimi se sooča Irsko;
16. poziva Združeno kraljestvo, naj sklene dogovore o sodelovanju z Evropske mreže sistemskih operaterjev prenosnih omrežij za električno energijo in plin (ENTSO-E in ENTSO-G) in Agencijo Evropske unije za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER); poziva Komisijo, naj uvede prakso sodelovanja na področju energetike, tudi v izogib povišanju cen končne energije;
17. pozdravlja vključitev nekaterih načel zasnove trga EU z električno energijo v sporazum; poudarja, da bi bila vključitev vseh bistvenih načel vzajemno koristna za prihodnje sodelovanje; poleg tega poziva k nadaljevanju tekočih projektov na področju energije;
18. spodbuja prizadevanja za povezovanje sistema EU za trgovanje z emisijami in prihodnjega domačega sistema Združenega kraljestva, da bi si skupaj prizadevali za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov in spoštovanje Pariškega sporazuma, saj meni, da je to bistvenega pomena;
19. poziva k sprejetju memoranduma o soglasju, ki temelji na okviru sodelovanja na področju energije v Severnem morju (NSEC), ki vključuje vsaj skupne projekte, pomorsko prostorsko načrtovanje, vključevanje morske energije v energetske trge, vključno z dobro prakso pri načrtovanju omrežij na morju in kopnem v obeh pogodbenicah, podporni okvir in financiranje, pri čemer naj obe strani izvajata ustrezni nadzor;
20. je seznanjen s Sporazumom med EU in Združenim kraljestvom o sodelovanju na področju varne in miroljubne uporabe jedrske energije, vendar obžaluje, da ni del postopka odobritve, saj Evropski parlament po Pogodbi Euratom nima določene vloge;

spodbuja hitro sprejetje Protokola I [programi in dejavnosti, v katerih sodeluje Združeno kraljestvo], ki omogoča sodelovanje Združenega kraljestva pri dejavnostih ITER kot pridružene tretje države v programu Fuzija za energijo.

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, da priporočita odobritev Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom.

PISMO ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklepu o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov(COM(2020)0856 – C9-0432/2020 – 2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašemu odboru. Na seji dne 28. januarja 2021 je odbor odločil, da bo pripravil mnenje v obliki pisma.

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov je vprašanje obravnaval na seji z dne 28. januarja 2021. Na seji¹ se je odločil, da Odbor za zunanje zadeve, kot pristojni odbor, pozove, da v predlog resolucije, ki ga bo sprejel, vključi pobude, navedene v nadaljevanju.

S spoštovanjem!

¹ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Anna Cavazzini (predsednica, pripravljavka mnenja), Andrus Ansip (podpredsednik), Maria Grapini (podpredsednica), Maria Manuel Leitão Marques (podpredsednica), Adam Bielan, Carlo Fidanza, Eugen Jurzyca, Beata Mazurek, Alessandra Basso, Markus Buchheit, Miroslav Radačovský, Marco Zullo, Pablo Arias Echeverría, Deirdre Clune, Christian Doleschal, Krzysztof Hetman, Arba Kokalari, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Antonius Manders, Dan-Ștefan Motreanu, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Edina Tóth, Vlad-Marius Botoș, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Morten Løkkegaard, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Biljana Borzan, Evelyne Gebhardt, Adriana Maldonado López, Leszek Miller, Christel Schaldemose, Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier, Alexandra Geese, Claude Gruffat, Marcel Kolaja, Kim Van Sparrentak, Hynek Blaško, Virginie Joron in Jean-Lin Lacapelle.

POBUDE

1. Meni, da je notranji trg glavni dosežek Unije, zelo koristen za gospodarstva obeh strani in temelj, ki državljanom omogoča vse boljšo kakovost življenja; poudarja, da bi moralo biti to novo obdobje gospodarskega partnerstva usmerjeno v ustvarjanje obojestransko koristnih priložnosti in nikakor ne bi smelo voditi v nazadovanje pri celovitosti in delovanju notranjega trga in carinske unije; v zvezi s tem poudarja, da tretje države ne morejo imeti enakih pravic in ugodnosti kot države članice ter da bi se bilo treba, kolikor to dopušča sporazum, izogibati izkrivljanju trgovine z blagom in storitvami, nelegalni konkurenci in neenakim konkurenčnim pogojem; meni, da je razširitev olajšav za pooblaščen gospodarske subjekte primerno sredstvo za preprečevanje izkrivljanja trgovine;
2. izjavlja, da sta zanesljiv sistem za nadzor trga in carinske kontrole ter visoka raven varstva pravic potrošnikov EU z učinkovitim nadzorom trga, sledljivostjo in varnostjo proizvodov, visokimi standardi kakovosti ter mehanizmi izvrševanja ključna elementa za zaščito notranjega trga in državljanov Unije; meni, da morajo biti mehanizmi za reševanje sporov v skladu z določbami tega sporazuma učinkoviti in hitro izvršljivi ter delovati samodejno, da bi resnično odvrčali od odstopanj od sporazuma;
3. poudarja, da je popolno izvajanje določb sporazuma o izstopu, zlasti Protokola o Irski in Severni Irski, izrednega pomena za celovitost notranjega trga in carinske unije, tj. področji, za kateri je odgovoren Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov; poudarja, da je treba njegovo izvajanje obravnavati kot temelj prihodnjih odnosov z Združenim kraljestvom in sestavni del novega odnosa med EU in Združenim kraljestvom, zato bi ga bilo treba pozorno spremljati in nadzorovati ter ustrezno izvrševati;
4. meni, da je nujno treba poskrbeti, da bo sistem za določanje blaga, pri katerem obstaja tveganje, da bo uvoženo v Unijo, jasnejši ter da se bo predstavnikom Unije, pristojnim za preverjanje skladnosti z obveznostmi iz veljavne zakonodaje na področju carine, varnosti in zaščite ter nadzora trga, omogočil neoviran dostop do potrebnih informacij in fizičnih lokacij, da bodo lahko opravljali svoje naloge;
5. zato poudarja, da je treba spoštovanje protokola šteti za sestavni del pogojev za upravičenost do olajšav, določenih v sporazumu o prihodnjih odnosih, neizpolnjevanje obveznosti pogodbenic, kot je določeno v protokolu, pa za razlog za sprožitev arbitražnega postopka in po potrebi izravnalnega mehanizma, ki vsaki strani omogoča uvedbo popravilnih ukrepov, ko pride do neupravičeno slabšega položaja v škodo njunih podjetij in državljanov;
6. ugotavlja, da trgovina s storitvami bistveno prispeva k evropskemu gospodarstvu, in priznava, da so bili o trgovini s storitvami med EU in Združenim kraljestvom sklenjeni ustrezni dogovori, ki vključujejo določbe o dostopu do trga in nacionalni obravnavi v skladu s pravili države gostiteljice, kar ponudnikom storitev iz EU zagotavlja nediskriminatorno obravnavo; priznava, da ureditev zagotavlja jasen okvir za vzajemno priznavanje poklicnih kvalifikacij, ki je v skladu s priporočili Parlamenta, saj ohranja regulativno avtonomijo EU na tem področju; pozdravlja možnost, da se na Partnerski

svet naslovijo skupna priporočila, ki so lahko podlaga za ureditev priznavanja poklicnih kvalifikacij za določene poklice, ne da bi se pri tem znižala nacionalna raven izobrazbe; je trdno prepričan, da bi bilo treba v prihodnje v celoti spoštovati izključno pristojnost Unije, zato bi se bilo treba izogibati sklepanju dvostranskih sporazumov o vzajemnem priznavanju kvalifikacij med posameznimi državami članicami in Združenim kraljestvom;

7. je razočaran, ker je bil sporazum sklenjen zelo pozno, zaradi česar so se potrošniki in podjetja na notranjem trgu EU in v Združenem kraljestvu znašli v veliki negotovosti, hkrati pa to negativno vpliva na nadzorne dejavnosti Parlamenta; vztraja, da se lahko cilji sporazuma uresničijo zgolj, če se zagotovi njegovo celovito izvajanje in učinkovito izvrševanje, ter poudarja, kako pomembna je pri spremljanju tega izvajanja vloga Parlamenta; poziva Komisijo k odločni in jasni zavezi, da bo zagotovila učinkovito sodelovanje s Parlamentom in njegovo dejavno udeležbo pri nadzoru in spremljanju ter takojšnje in izčrpne informacije o izvajanju in morebitni prilagoditvi sporazuma; poleg tega poziva Komisijo, naj zagotovi, da bo Parlament pred srečanju Partnerskega sveta in po njih prejel ustrezne in pravočasne informacije o dejavnostih regulativnega sodelovanja;
8. poudarja, da bi morala EU pri izvajanju posebno pozornost nameniti skladnosti carinskih kontrol, opravljenih pred vstopom blaga na notranji trg (bodisi iz Združenega kraljestva bodisi iz drugih tretjih držav prek Združenega kraljestva), kot je predvideno v sporazumu, in vztraja, da je zagotavljanje skladnosti blaga s pravili notranjega trga izrednega pomena; poudarja, da je treba več vlagati v objekte za carinske kontrole ter da se morata strani nadalje usklajevati in izmenjevati informacije, da bi v čim večji meri preprečili motnje v trgovanju ter ohranili celovitost carinske unije v interesu potrošnikov in podjetij; meni, da je nujno potrebno nemoteno sodelovanje med carinskimi organi in organi za nadzor trga, ter izraža zaskrbljenost, zlasti glede potrebne operativne zmogljivosti v uradu EU v Belfastu;
9. v zvezi s sporazumom o digitalni trgovini opozarja, da je treba olajšati reševanje čezmejnih sporov s področja spletnega trgovanja in da morajo biti potrošniki, ki kupujejo prek spleta, ustrezno obveščeni o morebitnih dodatnih pristojbinah ali carinah, ki jih morajo plačati, če kupujejo pri trgovcu iz Združenega kraljestva; upa, da bo Združeno kraljestvo še naprej spoštovalo standarde EU glede podatkov in da se bo lahko še naprej štelo, da ima ustrezno raven varstva podatkov, ki izvirajo iz Unije;
10. meni, da lahko dogovori o javnem naročanju, doseženi v sporazumu, zagotovijo potrebne določbe o vzajemnosti in nediskriminaciji v interesu podjetij in potrošnikov EU;
11. ugotavlja, da imajo lahko stroški gostovanja glede na posebnost irskega gospodarstva, ki zajema cel otok, znatne negativne posledice na obmejnih območjih;
12. ugotavlja, da sporazum ne vsebuje določbe o dinamičnem usklajevanju, ki bi lahko prispevala k enakim konkurenčnim pogojem na področju varstva potrošnikov, trajnostnih standardov in pravil o konkurenci; vendar pozdravlja klavzulo o prepovedi poslabšanja položaja v sporazumu, zlasti na področju varstva potrošnikov, pa tudi na drugih pomembnih področjih, ter enostranske izravnalne ukrepe, ki bi se uporabili v

primeru znatnih razlik na področjih, kjer te razlike bistveno vplivajo na trgovino ali naložbe; poudarja, da je EU treba zaščititi pred regulativnimi odstopanji, ki bi se v Združenem kraljestvu morebiti pojavila v prihodnosti;

13. poziva Komisijo, naj oceni, kako bi lahko preprečili nepoštene konkurenčne prednosti zaradi razlik v regulativnih okvirih, ki bi se pojavile postopoma, in zagotovi neprestani razvoj višjih standardov EU na področjih, kot so pravice potrošnikov v zvezi z digitalizacijo in trajnostjo; poziva k hitremu, učinkovitemu in pravičnemu izvrševanju ukrepov za reševanje sporov in popravnih ukrepov, da se ohrani celovitost notranjega trga ter zagotovi svobodna in poštena konkurenca, ki ne škoduje visokokakovostnim standardom EU in varstvu potrošnikov, da bi zagotovili ustrezne in sorazmerne upravne zahteve za potrošnike in podjetja, zlasti mala in srednja podjetja;
14. ugotavlja, da negotovost glede veljavnih pravil že negativno vpliva na navade potrošnikov in njihovo zaupanje v čezmejno nakupovanje, ter poziva vlado Združenega kraljestva, Komisijo in države članice, naj hitro izvedejo ukrepe za varstvo potrošnikov iz sporazuma ter okrepijo sodelovanje med EU in Združenim kraljestvom pri različnih sektorskih politikah v zvezi s trajnostnimi proizvodnimi metodami in varnostjo proizvodov; poziva k preglednosti vzdolž dobavne verige proizvodov in storitev v korist potrošnikov ter poudarja, da so cene, ki odražajo skupne stroške nakupa, vključno z vsemi veljavnimi pristojbinami in dajatvami, in jasno izražene veljavne pravice potrošnikov ključne za preprečevanje trenj in spodbujanje zaupanja potrošnikov pri čezmejnih nakupih.

PISMO ODBORA ZA PROMET IN TURIZEM

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o odobritvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Odbor za promet in turizem se je odločil, da v navedenem postopku zaprosi za uporabo člena 56(1), da lahko Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino predloži mnenje v obliki tega pisma.

Odbor za promet in turizem želi podati naslednje pripombe:

POBUDE

1. Pozdravlja, da sporazum o trgovini in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu sporazum) zagotavlja nadaljnjo in neovirano povezljivost zračnega, cestnega in pomorskega prometa, hkrati pa zagotavlja pošteno konkurenco me prevozniki iz EU in Združenega kraljestva; pri tem pozdravlja, da sporazum določa vzajemen dostop do trga ter skupna pravila in standarde za številna področja, s tem pa tudi visoko raven prometne varnosti, pravic delavcev in potnikov ter varstvo okolja na teh področjih; ravno tako pozdravlja, da sporazum zagotavlja povezljivost, vendar pa Združenemu kraljestvu ne podeljuje enake ravni pravic, kot jih omogoča enotni trg;
2. poudarja, da mora biti Unija še naprej pozorna zaradi dejstva, da se Združeno kraljestvo ni zavezalo dinamičnemu usklajevanju pravil na več političnih področjih; poudarja, da to pomeni, da enostransko zaostrovanje pravil in standardov v EU ne bo avtomatično pomenilo uskladitve ustreznih predpisov in standardov Združenega kraljestva
3. pozdravlja obsežno poglavje o zračnem prometu v sporazumu, s katerim so zaščiteni strateški interesi EU, vanj pa so vključene tudi ustrezne določbe o dostopu do trga, prometnih pravicah, letih pod skupno oznako in pravice potnikov; pozdravlja posebne določbe o enakih konkurenčnih pogojih v poglavju o letalstvu, na podlagi katerih bodo

letalski prevozniki iz EU in Združenega kraljestva konkurirali pod enakimi pogoji; je seznanjen z rešitvijo za predpise o lastništvu in nadzoru, ki urejajo dostop do notranjega trga, hkrati pa omogočajo nadaljnjo liberalizacijo v prihodnje;

4. pozdravlja posebno poglavje o varnosti v letalstvu; je seznanjen, da dogovorjeno besedilo vključuje tesno sodelovanje na področju varnosti v letalstvu in upravljanja zračnega prometa; meni, da tako sodelovanje Unije ne bi smelo omejevati pri določanju ravni zaščite, ki se ji zdi primerna za varnost; poudarja pomen prihodnjega tesnega sodelovanja med organom Združenega kraljestva za civilno letalstvo in Agencijo Evropske unije za varnost v letalstvu;
5. pozdravlja, da sporazum zagotavlja povezljivost brez kvot med EU in Združenim kraljestvom za cestne prevoznike, hkrati pa obema pogodbenicama zagotavlja polne pravice tranzita čez ozemlje druge pogodbenice, tako imenovani kopenski most; pozdravlja trdne enake konkurenčne pogoje ter posebne določbe za cestni promet, dogovorjene na pogajanjih, ki bodo Združeno kraljestvo zavezali visokim standardom EU za cestni prevoz; pri tem poudarja, da sporazum med drugim vključuje standarde za dostop do poklica, napotitev voznikov, čas vožnje in počitek, tahografe ter težo in mere vozil; ugotavlja, da ti standardi zagotavljajo pošteno konkurenco, pa tudi dobre delovne pogoje za voznike in visoko raven varnosti v cestnem prometu; pozdravlja posebne določbe v zvezi s Severno Irsko, ki priznavajo poseben položaj Irske ter zmanjšujejo motnje v gospodarstvu na irskem otoku;
6. ugotavlja, da bo za cestni potniški promet začasno veljal sporazum Interbus, ki sicer določa le občasne storitve in ščiti pravice potnikov ter zagotavlja visoko raven varnosti; poudarja, da bi bilo treba čim prej skleniti protokol k sporazumu Interbus, ki bo urejal linijske in posebne linijske avtobusne prevoze potnikov, da ne bi prišlo do motenj v povezljivosti med Unijo in Združenim kraljestvom;
7. je seznanjen, da sta Francija in Združeno kraljestvo na dvostranski podlagi sprejela ustrezne ukrepe za ureditev posebnega položaja predora pod Rokavskim prelivom, čeprav sporazum ne ureja železniškega prevoza; meni, da je bil po sprejetju ukrepov za nepredvidljive razmere konec leta 2020¹ vzpostavljen ustrezen začasni režim za varnost in dovoljenja;
8. poudarja, da je potrebno stalno sodelovanje z Združenim kraljestvom, da bi povečali trajnostnost prometa;
9. pozdravlja, da sporazum zagotavlja vzajemen in enak dostop do trga za mednarodni pomorski prevoz z ustreznimi enakimi konkurenčnimi pogoji na področju varnosti, zaščite, okolja in socialnih zadev za pristanišča v Uniji in Združenem kraljestvu, pri čemer pa ne ogroža veljavnih visokih standardov EU na teh področjih; opozarja, da je pomembno poskrbeti za učinkovite carinske kontrole in nemotene dejavnosti izvoza in

¹ Uredba (EU) 2020/2222 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o nekaterih vidikih varnosti na železnici in železniške povezljivosti v zvezi s čezmejno infrastrukturo, ki povezuje Unijo in Združeno kraljestvo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom (UL L 437, 28.12.2020, str. 43).

Sklep (EU) 2020/1531 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2020 o pooblastilu Franciji, da izpogaja, podpiše in sklene mednarodni sporazum o dopolnitvi Pogodbe med Francijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o gradnji in upravljanju stalne povezave pod Rokavskim prelivom s strani zasebnih koncesionarjev (UL L 352, 22.10.2020, str. 4).

uvoza med pristanišči EU in Združenega kraljestva, da ne bi ovirali prometnih trgovinskih povezav ali zmanjšali konkurenčnosti ladjevja EU;

10. poudarja pomen partnerstva med EU in Združenim kraljestvom na področju raziskav in razvoja vseh vrst prevoza ter pozdravlja sodelovanje Združenega kraljestva pri čezmejnih prometnih projektih skupnega interesa na podlagi vzajemnosti, tudi nadaljnje sodelovanje v okviru omrežja TEN-T in prizadevanja za interoperabilnost na vseh koridorjih, na primer za neovirano vzpostavitev infrastrukture za alternativna goriva in infrastrukture za polnjenje;
11. poudarja pomen pravilnega izvajanja sporazuma; pri tem pozdravlja ustanovitev posebnih odborov na področju prometa, in sicer za zračni promet, varnost v letalstvu in cestni promet, da bi spremljali in pregledovali izvajanje sporazuma; poziva Komisijo, naj vzpostavi posebno strukturo, s pomočjo katere bodo v spremljanje in izvajanje sporazuma vključeni socialni partnerji in prek katere bodo lahko vlagali pritožbe; poziva Komisijo, naj bo pripravljena v celoti izkoristiti mehanizme za reševanje sporov ter uvesti popravne ukrepe, določene v sporazumu, če ga Združeno kraljestvo ne bo spoštovalo; poudarja, da bi moral Parlament v prihodnje najstrožje nadzorovati izvajanja sporazuma, in sicer z dejavnim in stalnim sodelovanjem v parlamentarni partnerski skupščini, ustanovljeni s sporazumom.

Glede na navedeno Odbor za promet in turizem Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino priporoča, naj odobrita Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani.

S spoštovanjem,

((podpis)) [Karima Delli]

[Johan Danielsson]

KP: D. Sassoli, predsednik
A. Tajani, predsednik konference predsednikov odborov
Zakonodajno usklajevanje

PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (COM(2020)0856 – 2020/0382(NLE))

Spoštovana predsednika!

Odbor za regionalni razvoj je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašima odboroma. Na seji dne 1. februarja 2021 je odbor s 37 glasovi za, nobenim proti in 2 vzdržanima glasovoma sprejel naslednje mnenje v obliki pisma (poročevalec: Pascal Arimont).

* * *

Odbor za regionalni razvoj pozdravlja, da je bil 24. decembra 2020 dosežen dogovor o prihodnjih odnosih z Združenim kraljestvom, s čimer se bomo izognili dodatnim težavam, ki bi nastale, če dogovor ne bi bil dosežen. Vendar obžaluje, da bodo vezi med Unijo in Združenim kraljestvom razmeroma šibke, tudi na ključnem področju regionalnega razvoja.

Čeprav bodo te vezi ohlapnejše od tistih, ki jih ima EU z nekaterimi pridruženimi državami, je jasno, da bi bila gospodarska in socialna škoda večja, če ta sporazum ne bi bil sklenjen. Skupaj z dejstvom, da je zakonodajna svoboda EU v celoti ohranjena, je to zadosten razlog za podporo ratifikacije sporazuma.

Kljub temu je pomembno, da Komisija v postopke nadzora in spremljanja, povezane z izvajanjem tega sporazuma, vključi Evropski parlament ter regionalne in lokalne organe. V zvezi s tem je še posebej pomembno, da nobena od strani ne znižuje delovnih, socialnih in okoljskih standardov.

Pomen vloge kohezijske politike Unije pri spodbujanju ekonomske, socialne in teritorialne kohezije je očiten. Splošno znano je, da so bile nekatere regije Združenega kraljestva v

zadnjih letih glavne upravičenke kohezijske politike. Čeprav se je Združeno kraljestvo na žalost odločilo, da ne bo sodelovalo v kohezijski politiki Unije na splošno, odbor pozdravlja, da sporazum o trgovini in sodelovanju zagotavlja splošni okvir za prihodnje sodelovanje Združenega kraljestva v programih Unije.

Združeno kraljestvo pa še naprej sodeluje v programu PEACE+, ki je del programa Interreg. Odbor za regionalni razvoj je večkrat poudaril, da je ta program ključnega pomena za mirovni proces in skupnosti na Severnem Irskem ter ne sme biti žrtev brexita¹. Zato pozdravlja, da je njegovo nadaljevanje zagotovljeno s financiranjem, ki ga bosta prispevali obe strani.

Odbor poziva, naj se v prihodnje razmisli o morebitnem širšem sodelovanju Združenega kraljestva v programih kohezijske politike v okviru, ki ga vzpostavlja ta sporazum. Zlasti bi se lahko predvidelo sodelovanje delov Združenega kraljestva, razen Severne Irske, v programu Interreg. Vlada Združenega kraljestva je na primer v dokumentu o stališču o prihodnosti kohezijske politike iz aprila 2018 predvidela obsežno nadaljnje financiranje programa Interreg v Združenem kraljestvu (poleg programa PEACE+). Sodelovanje Združenega kraljestva pri ciljnih in programih kohezijske politike bi bilo v obojestranskem interesu EU in Združenega kraljestva.

Poleg tega odbor ugotavlja, da je škotska vlada izrazila zanimanje za sodelovanje Škotske v nekaterih programih Unije, ki bi lahko zajemali tudi kohezijsko politiko.

Na koncu odbor pozdravlja, da začasni okvirni sporazum med EU in Združenim kraljestvom o Gibraltarju vključuje politično voljo, da se predvidi finančni mehanizem med Gibraltarjem in pokrajino Campo de Gibraltar na podlagi kohezijske politike, osredotočen na usposabljanje, znanja in spretnosti ter zaposlovanje², ki bi ga bilo mogoče dopolniti s strukturnimi skladi EU, zlasti s programi Interreg.

* * *

Odbor za regionalni razvoj iz zgoraj navedenih razlogov poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino, naj priporočita, da Parlament odobri sklenitev, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irška na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irška o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov.

S spoštovanjem!

Younous Omarjee

¹ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. septembra 2018 o vplivu kohezijske politike EU na Severnem Irskem, UL C 433, 23.12.2019, str. 2.

² Glej točko 23 predlaganega okvira za pravni instrument EU-Združeno kraljestvo, ki določa prihodnje odnose Gibraltarja z EU, o katerem sta se Španija in Združeno kraljestvo neuradno dogovorili 31. decembra 2020.

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

37	+
PPE	Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Daniel Buda, Christian Doleschal, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Manolis Kefalogianis (Manolis Kefalogiannis), Andrej Novakov (Andrey Novakov)
S&D	Adrian-Dragoș Benea, Erik Bergkvist, Corina Crețu, Constanze Krehl, Cristina Maestre Martín De Almagro, Pedro Marques, Cvetelina Penkova (Tsvetelina Penkova)
RENEW	Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș, Ondřej Knotek, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret
ID	Francesca Donato, Alessandro Panza, Vincenzo Sofo
Verts/ALE	François Alfonsi, Ciarán Cuffe, Rosa D'Amato, Niklas Nienä, Caroline Roose
ECR	Raffaele Fitto, Elzbieta Kruk, Anđelika Anna Mozdżanowska
The Left	Martina Michels, Younous Omarjee
NI	Chiara Gemma

0	-
----------	----------

2	0
ID	Maxette Pirbakas, André Rougé

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

PISMO ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (COM(2020)0856 – 2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Obračam se na vas v zvezi s predlogom sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom (COM(2020)0856).

Koordinatorji Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (AGRI) so zadevo obravnavali na seji 26. januarja 2021. Priznali so, da je sporazum koristen za kmetijstvo in agroživilstvo, saj bi bil ta sektor močno prizadet, če bi obe partnerici trgovali v skladu s pravili Svetovne trgovinske organizacije (STO).

Obžalovali pa so tudi, da sporazum ne predvideva zaščite geografskih označb in označb porekla, odobrenih od 1. januarja 2021, in so za njihovo vzajemno priznavanje pozvali k vzpostavitvi mehanizmov za dvostransko sodelovanje. Prav tako so ponovno poudarili, da je za ohranitev celovitosti enotnega trga in carinske unije potrebno celovito in učinkovito izvajanje sporazuma o izstopu ter da bi moral biti Parlament ustrezno obveščen o spremljanju izvajanja sporazuma in v zvezi s tem uveljavljati svoje pravice do nadzora.

Ne glede na te pridržke so koordinatorji odbora AGRI soglasno odobrili sklenitev navedenega sporazuma med Združenim kraljestvom in Evropsko unijo ter me prosili, naj vam v skladu s členom 56 Poslovnika posredujem njihovo mnenje.

S spoštovanjem!

Norbert Lins

PISMO ODBORA ZA RIBIŠTVO

David McAllister
Predsednik
Odbor za zunanje zadeve
ASP 15E201
v Bruslju

Bernd Lange
Predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
ASP 12G301
v Bruslju

Zadeva: Mnenje Odbora za ribištvo o sprejetju Sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom 2020/0382(NLE)

Spoštovana predsednika!

Odbor za ribištvo je bil v okviru postopka iz zadeve zaprosen, da pripravi mnenje o odobritvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, ki velja začasno od 1. januarja 2021 do zaključka postopka odobritve Parlamenta.

Koordinatorji Odbora za ribištvo so se glede na kratek rok, v katerem mora Evropski parlament sprejeti stališče o tem izjemno pomembnem sporazumu, odločili, da svoje mnenje predložijo v obliki pisma (drugi pododstavek člena 56(1) Poslovnika), ki bo v celoti priloženo priporočilu Parlamenta o soglasju. To mnenje, ki ga je pripravil Xavier Bellamy, stalni poročevalec Odbora za ribištvo za vprašanja, povezana z brexitom, je bilo predstavljeno in obravnavano v Odboru za ribištvo 25. januarja in na več sestankih koordinatorjev.

V imenu Odbora za ribištvo vam pošiljamo njegovo mnenje o Sporazumu o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, ki so ga koordinatorji z zelo veliko večino sprejeli po pisnem postopku 2. februarja 2021.

S spoštovanjem

Pierre Karleskind

c/c: zakonodajno usklajevanje

- ker je treba upoštevati priporočila Evropskega parlamenta o pogajanjih o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska, ki so bila sprejeta 18. junija 2020 (A9-0117/2020), zlasti o ribištvu;
- A. ker smo se za las izognili katastrofalnemu scenariju izstopa brez dogovora ter s tem preprečili neposredno in veliko škodo za več sto tisoč neposrednih in posrednih delovnih mest v sektorjih ribištva, akvakulture in predelave v Uniji, za številna obalna območja in obalne skupnosti, ki jih ti sektorji podpirajo, pa tudi za izvajanje trajnostnih pravil glede varstva morskih vrst in biotske raznovrstnosti; ker sporazum vseeno negativno vpliva na ribiče in ribiške skupnosti in bo imel hude negativne posledice za posamezne ribiške sektorje in skupnosti;
- B. ker je imelo ribištvo v razpravah o sporazumu simbolni pomen;

Odbor za ribištvo:

1. izraža olajšanje, da je bil v celoviti sporazum vključen sporazum o ribištvu, ki ohranja možnost dostopa do voda, virov in trgov zadevnih strani; priznava prizadevanja pogajalske skupine EU za ohranitev skupne ribiške dejavnosti in načela trajnostnega upravljanja virov, ki je bilo več desetletij skupno EU in Združenemu kraljestvu, in se ji zahvaljuje za njeno stalno zavezanost evropskemu ribiškemu sektorju;
2. obžaluje pa, da je dokončno izgubljenih 25 % vrednosti zgodovinskih ribolovnih pravic, ki so jih imele evropske flote v vodah Združenega kraljestva; opozarja, da to zmanjšanje, ki je sicer manj škodljivo, kot bi bilo popolno zaprtje voda Združenega kraljestva, vseeno predstavlja veliko izgubo za zadevne gospodarske subjekte v sektorju, zlasti na območjih in v skupnostih, ki so najbolj odvisni od teh ribolovnih območij;
3. ponovno izraža veliko zaskrbljenost zaradi razmer, ki bodo nastale po petih letih in pol prehodnega obdobja, ko bo ta 25-odstotna izguba začela v celoti veljati; poziva Komisijo, naj sprejme vse potrebne zaščitne ukrepe, da ravnovesje, dogovorjeno z Združenim kraljestvom, po koncu tega obdobja ne bo omajano, zlasti da ta 25-odstotni prag ne bo nikoli presežen in bo ostal zagotovljen vzajemni dostop; v zvezi s tem je zaskrbljen, ker lahko Partnerski svet spreminja priloge FISH 1, 2 in 3; zahteva, da se pred vsako tako spremembo opravijo posvetovanja s Parlamentom; poziva Komisijo, naj objavi in po potrebi hitro uporabi vsa sredstva, ki so ji na voljo, da bi zagotovila trajno spoštovanje klavzul tega sporazuma;
4. poudarja, da je zdaj ključnega pomena ribičem zagotoviti predvidljive in dolgoročne pogoje ter prepoznavnost, kar je nujno za upravljanje njihove dejavnosti in izvedbo potrebnih naložb, med katerimi so bile v zadnjih štirih letih številne odložene zaradi negotovosti v obdobju pogajanj;

5. je zlasti zaskrbljen zaradi tveganj, povezanih z izvajanjem sporazuma po koncu prilagoditvenega obdobja, saj edina določba v zvezi z dostopom do voda določa, da bosta strani vodili letna pogajanja „v dobri veri in z namenom zagotavljanja obojestransko zadovoljivega ravnotežja med interesi obeh pogodbenic“; opozarja tudi, kako pomemben je evropski kapital, vložen v plovila, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva, in da je treba glede na zaposlitvene in gospodarske koristi za obe strani ohraniti možnosti vlaganja v podjetja, povezana z ribištvo, med EU in Združenim kraljestvom; zato je zaskrbljen zaradi morebitnih omejitev, povezanih z zastavo plovil, ali da bo treba celoten ulov ali njegov delež iztovoriti v pristaniščih Združenega kraljestva, in vseh drugih tveganj za naložbe v ribiškem sektorju, zlasti glede na morebitni učinek pridržka št. 13 (Ribištvo in voda), ki ga je Združeno kraljestvo vključilo v Prilogo SERVIN-2 k sporazumu;
6. poudarja, da je globoko zaskrbljen zaradi posledic možnosti, da Združeno kraljestvo odstopa od predpisov Unije o tehničnih ukrepih in druge povezane zakonodaje Unije na področju okolja; opozarja, da morata v skladu s sporazumom obe strani z znanstveno preverljivimi podatki natančno utemeljiti, da so morebitne spremembe na tem področju nediskriminatorne in potrebne, s čimer bi zagotovili dolgoročno okoljsko trajnostnost; poziva Komisijo, naj posebno pozorno spremlja, ali so ti pogoji izpolnjeni, in se odločno odzove, če bo Združeno kraljestvo ravnalo diskriminatorno;
7. poudarja, da se zaradi možnih razlik na področju trajnostnosti med Združenim kraljestvom in EU lahko pojavijo izkrivljanja trga ter nastanejo neenaki konkurenčni pogoji in ekološka tveganja; poziva Komisijo, naj zagotovi, da Združeno kraljestvo ne odstopi od cilja EU, da se ustavi prelov;
8. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se dovoljenja za gospodarski ribolov dodeljujejo v razumnem roku, s čimer bi preprečila tveganje diskriminacije pri ohranitvi dostopa do voda Združenega kraljestva; meni, da je treba nameniti posebno pozornost dovoljenjem za dostop do cone med 6 in 12 miljami, pojasnitvi pravil in postopkov za plovila, ki pred letom 2016 niso bila v uporabi, ter možnosti prenosa pravic na novo plovilo, če drugo plovilo zapusti floto;
9. izraža zaskrbljenost zaradi posledic različnih pravil, ki veljajo za ozemlja s posebnim statusom, povezanim z Združenim kraljestvom, zlasti kronska odvisna ozemlja in čezmorska ozemlja; poziva Komisijo, naj v zvezi z izvajanjem sporazuma posebno pozornost nameni posebnostim Bailiffovega okrožja Guernsey, Bailiffovega okrožja Jersey in Otoka Man ter zagotovi uravnoteženo, trajnostno in dolgoročno rešitev za dostop do teh voda, ki bo enakovredna sporazumu o zalivu Granville Bay; obžaluje, da bodo za flote kapitala EU in mešanega kapitala, ki plujejo v vodah čezmorskih ozemelj Združenega kraljestva, kot so Malvinski/Falklandski otoki, pri izvozu njihovega ulova v Unijo veljale tarife, ter poziva Komisijo in Svet, naj proučita vse možnosti za zagotovitev prednostnega dostopa do ribiških trgov EU v skladu s pogoji iz sporazuma med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom;
10. izraža zaskrbljenost zaradi tveganj in učinkov potencialno pomembnih omejitev na prihodnje ribolovne možnosti EU, posebno v mešanem ribolovu, zlasti glede na določbe, ki veljajo za vrste, za katere niso določene kvote;

11. poziva k ohranitvi preprostega mehanizma izmenjave kvot med stranmi in organizacijami proizvajalcev;
12. opozarja, da bo imel ribiški sektor EU zaradi sporazuma velike gospodarske izgube; zato meni, da je nujno treba zagotoviti, da bodo nadomestila iz rezerve za prilagoditev na brexit sorazmerna škodi, ki bo nastala v sektorju in ribiških skupnostih, ob upoštevanju vseh – neposrednih in posrednih – posledic sporazuma;
13. poudarja, da je sporazum že med začasno uporabo povzročil spore in zmedo, dodatne stroške in finančne izgube za ribiče, zlasti tiste, ki plujejo v vodah kronskih odvisnih ozemelj, ter oslabil dobavne verige in trgovce na drobno; podarja, da morajo biti deležniki iz tega sektorja vključeni v izvajanje tega sporazuma in njegove prihodnje ocene, da bi poročali o morebitnih težavah in jih rešili;
14. pozdravlja dejstvo, da mehanizem posvetovanja prek specializiranega odbora za ribištvo omogoča spremljanje izvajanja tega sporazuma, in poziva k njegovi hitri vzpostavitvi, ko bodo opredeljene podrobnosti o njegovi vlogi in sestavi; opozarja, da mora biti Evropski parlament vključen v ta organ in redno seznanjen z njegovimi ocenami sporazuma; odločno poziva Komisijo, naj redno poroča Odboru za ribištvo o izvajanju sporazuma, tudi o poteku letnih pogajanja o ribolovnih možnostih in dostopu do voda;
15. ugotavlja, da sporazum kljub navedenim negotovostim na splošno ohranja ugoden okvir za ribištvo; Odbor za ribištvo zato poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot odgovorna odbora, naj priporočita odobritev Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo na eni strani in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani.

PISMO ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov (COM(2020)0856 – C9-XXXX/2021 – 2020/0382(NLE))

Spoštovani g. McAllister, spoštovani g. Lange!

Odbor za kulturo in izobraževanje je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino. Na seji dne 11. januarja 2021 je odbor odločil, da bo pripravil mnenje v obliki pisma.

Odbor za kulturo in izobraževanje je vprašanje obravnaval na seji z dne 26. januarja 2021. Na seji se je odločil, da Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino, kot pristojna odbora, pozove, da v predlog resolucije, ki ga bosta sprejela, vključita pobude, navedene v nadaljevanju.

S spoštovanjem!

Sabine Verheyen
predsednica, Odbor za kulturo in izobraževanje

POBUDE

1. Globoko obžaluje odločitev Združenega kraljestva, da ne bo sodelovalo v programu Erasmus+ v večletnem finančnem okviru 2021–2027; poudarja, da bo imela ta odločitev negativne posledice za obe strani, saj bodo posamezniki in organizacije v Uniji in

Združenem kraljestvu prikrajšani za priložnosti v okviru projektov izmenjave in sodelovanja, ki spreminjajo življenje; je še posebej presenečen, da je Združeno kraljestvo kot razlog za svojo odločitev navedlo pretirane stroške udeležbe; poziva Združeno kraljestvo, naj uporabi obdobje mirovanja, predvideno v skupni izjavi o sodelovanju v programih Unije, za ponovni premislek o svojem stališču;

2. pozdravlja napoved irske vlade, da bo financirala izmenjave v okviru programa Erasmus+ za študente z univerz na Severnem Irskem, ne glede na njihovo državljanstvo, in da bo vzpostavila sistem vpisa na univerzo, ki bo to omogočal; opozarja, da v okviru programa Erasmus+ subjekti iz držav, ki niso pridružene programu, lahko sodelujejo v posebnih aktivnostih, in poziva Komisijo, naj sprejme ukrepe, potrebne za to, da bo institucijam Združenega kraljestva tako sodelovanje omogočeno;
3. ugotavlja, da Sporazum o trgovini in sodelovanju predvideva sodelovanje Združenega kraljestva v programu Obzorje Evropa; opozarja, da so izobraževanje in raziskave sestavni del akademskega sodelovanja in da so sinergije med programoma Obzorje Evropa in Erasmus+ ključna razsežnost nove generacije programov; poudarja, da bo pozorno spremljal razmere in zagotovil, da diferenciran pristop udeležbe Združenega kraljestva v dveh programih akademskega sodelovanja, ki ju organizira Unija, ne bo ogrozil njune učinkovitosti ali rezultatov preteklega sodelovanja;
4. še naprej obžaluje predhodno odločitev Združenega kraljestva, da od 1. januarja 2021 ne bo sodelovalo niti v programu Ustvarjalna Evropa niti v programih evropske solidarnostne enote; je zaskrbljen, da bo ta zaradi te odločitve ogroženo /dolgoletno sodelovanje, saj bosta Združeno kraljestvo in EU prikrajšana za pomemben vir ustvarjalnosti, sprememb in inovacij;
5. obžaluje, da Sporazum o trgovini in sodelovanju ne predvideva brezvizumske ureditve za študijske namene, kar pomeni, da bodo morali študenti iz EU, ki želijo študirati v Združenem kraljestvu, in študenti iz Združenega kraljestva, ki želijo študirati v EU, pridobiti vizum; poleg tega poudarja, da odprava pravil o enakem obravnavanju pomeni, da za študente EU, ki želijo študirati v Združenem kraljestvu, ne bodo veljali enaki pogoji za šolnine in dostop do študentskih posojil kot za študente v Združenem kraljestvu in obratno; obžaluje, da Združeno kraljestvo ne bo sodelovalo pri pobudah in ukrepih, namenjenih vzpostavitvi resničnega evropskega izobraževalnega prostora do leta 2025, kar bo še dodatno oslabilo sodelovanje;
6. poudarja, da se Direktiva 2005/36/ES o priznavanju poklicnih kvalifikacij za Združeno kraljestvo ne uporablja več, in obžaluje, da Sporazum o trgovini in sodelovanju ne vsebuje določb, ki bi omogočale vzajemno priznavanje poklicnih kvalifikacij; poziva Združeno kraljestvo in Komisijo, naj nadaljujeta dialog za vzpostavitev učinkovitega okvira za vzajemno priznavanje akademskih in poklicnih kvalifikacij;
7. obžaluje, da ni bilo mogoče najti vzajemno sprejemljive rešitve, ki bi umetnikom in kulturnim delavcem omogočila vstop in bivanje brez vizumov, zlasti glede na pomen turnej v tem sektorju in za kulturne izmenjave na splošno; vztraja, da določbe, ki urejajo vstop in začasno bivanje fizičnih oseb iz poslovnih razlogov, niso primerne za kulturni in ustvarjalni sektor ter da obstaja tveganje, da bodo vizumske obveznosti za potujoče umetnike in kulturne delavce težavne in potencialno odvračalne; poudarja, da je brezvizumska ureditev

v interesu tega sektorja tako v EU kot v Združenem kraljestvu, in poziva obe strani, naj si prizadevata za sklenitev sporazuma;

8. meni, da bo odločitev Združenega kraljestva, da ne bo sodelovalo v zadevnih programih Unije, skupaj z določbami, ki urejajo mobilnost študentov in umetnikov, neizogibno ovirala nadaljnji dialog in sodelovanje med Unijo in Združenim kraljestvom na področju izobraževanja in usposabljanja mladine in kulture; opozarja, da so dogovori v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju v nasprotju z izrecnimi željami zadevnih sektorjev v EU in Združenem kraljestvu;
9. pozdravlja dejstvo, da Sporazum o trgovini in sodelovanju določa *exception culturelle* in da so zato avdiovizualne storitve izključene iz področja uporabe njegove uporabe;
10. poudarja, da je Združeno kraljestvo pogodbenica Evropske konvencije o čezmejni televiziji, zato se avdiovizualna dela iz Združenega kraljestva, načeloma štejejo za „evropska dela“ za namene Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah v skladu s členom 1(1)(n) in členom 1(3); v zvezi s tem poudarja, da se lahko uporabijo za izpolnitev 30-odstotnega deleža evropskih del v katalogih ponudnikov medijskih storitev na zahtevo v državah članicah; meni, da bi bilo treba razmere pozorno spremljati;
11. z zadovoljstvom ugotavlja, da Sporazum o trgovini in sodelovanju zagotavlja stalno sodelovanje pri vračanju predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni ali so predmet nedovoljene trgovine, v njihovo državo izvora v skladu z načeli iz Konvencije Unesca o ukrepih za prepoved in preprečevanje nedovoljenega uvoza in izvoza kulturnih dobrin ter prenosa lastninske pravice na njih; z veseljem pričakuje dejavno sodelovanje na tem področju;
12. meni, da so izobraževanje, kultura in izmenjave mladih temelj dobrega odnosa med partnerjema; meni, da bi bilo treba tesno sodelovanje in dialog na teh področjih nadaljevati z vsemi možnimi sredstvi, in obe strani poziva, naj premislita, na kakšen način bi lahko potekala; poziva obe strani, naj Sporazum o trgovini in sodelovanju uporabita kot temelj za ohranjanje obstoječih in vzpostavljanje novih vezi na področju izobraževanja, kulture, medijev, mladine in športa, ki bodo koristile državljanom EU in Združenega kraljestva; poudarja, da lahko Združeno kraljestvo po koncu večletnega finančnega okvira 2021–2027 še vedno sodeluje v programih Unije.

PISMO ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov (2020/0382(NLE))

Spoštovana gospoda predsednika!

Vljudno vas obveščam, da se je Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (odbor LIBE) na podlagi sklepa konference predsednikov z dne 28. decembra 2020 11. januarja 2021 odločil, da zaprosi za možnost predložitve mnenja v obliki pisma Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino po zgornjem postopku v skladu s členom 56(1) Poslovnika. Naš odbor je mnenje sprejel na seji 4. februarja 2021. Tedaj se je odločil pozvati Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj v svoj osnutek priporočila vključita naslednje pobude.

Zato vam pošiljam mnenje odbora LIBE, ki je sestavljeno iz dveh delov: dela A (splošne ugotovitve), ki vključuje del I, naslov III (institucionalne določbe), in dela B (tematske ugotovitve po posameznih področjih pristojnosti odbora LIBE). V drugem delu so obravnavana vprašanja, ki so v pristojnosti odbora LIBE, najprej tista iz sporazuma o trgovini in sodelovanju: varstvo osebnih podatkov, varnost, sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter pravosodnega sodelovanja, skupaj z drugimi ustreznimi določbami tretjega dela, ki so v sporazumu o trgovini in sodelovanju zajete, ter azil, migracije in upravljanje meja ter mobilnost, ki so v besedilu tega sporazuma le deloma ali sploh niso zajete.

S spoštovanjem!

POBUDE

A. Splošne ugotovitve

1. Odbor meni, da je namen sporazuma o trgovini in sodelovanju ustvariti edinstven okvir za posebne odnose med EU in Združenim kraljestvom, pri tem pa upoštevati tesne odnose med pogodbenicama, ki so se oblikovali med 47-letnim članstvom Združenega kraljestva v EU, in dejstvo, da je Združeno kraljestvo od 1. februarja 2020 tretja država, prehodno obdobje iz Sporazuma o izstopu pa se je končalo 31. decembra 2020;
2. globoko obžaluje, da se je sporazum o trgovini in sodelovanju začel začasno uporabljati, ne da bi se Parlamentu priznala pravica, da ga pregleda in odobri v skladu s členom 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU);
3. priznava, da Komisija Unijo v skladu s členom 17 Pogodbe o Evropski uniji zastopa v njenih zunanjih odnosih; poziva, naj se Parlamentu dovoli udeležba na sejah partnerskega sveta in drugih skupnih organov, ki so bili ustanovljeni na podlagi sporazuma o trgovini in sodelovanju, kot je specializirani odbor za kazenski pregon in pravosodno sodelovanje; vztraja, da bi moral imeti Parlament v novem institucionalnem okviru vsekakor nadzorno vlogo, da bi lahko spremljal izvajanje sporazuma o trgovini in sodelovanju in sporazuma o izstopu; poziva k hitri vzpostavitvi parlamentarne partnerske skupščine, v kateri bi poslanci Evropskega parlamenta lahko spremljali izvajanje sporazuma o trgovini in sodelovanju in vseh prihodnjih sporazumov ter dajali priporočila partnerskemu svetu; vztraja tudi, da mora Komisija poskrbeti, da se bodo vse informacije in dokumenti o prihodnjih srečanjih partnerskega sveta ali drugih skupnih organov delili s Parlamentom pod enakimi pogoji kot s Svetom, da se bo Komisija s Parlamentom posvetovala o stališčih Unije glede vseh vprašanj na dnevnem redu teh srečanj ter da se bodo zapisniki in dokumenti, sprejeti na teh srečanjih, delili s Parlamentom glede na obravnavana vprašanja; ugotavlja, da lahko pristojni odbori Parlamenta najbolje zagotovijo, da bo imel Parlament pri tem popolnoma pregledno in učinkovito vlogo; odločno vztraja, da je treba Odbor za državljanske svoboščine izčrpno obveščati in se z njim posvetovati zlasti o delu specializiranega odbora za kazenski pregon in pravosodno sodelovanje, kot je zgoraj zapisano;
4. obžaluje, da sporazum med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov ne vključuje Parlamenta¹ in da mora Združeno kraljestvo izrecno soglašati s tem, da bi se informacije pošiljale Parlamentu;
5. je seznanjen s sklepom Komisije z dne 19. januarja 2021 o ustanovitvi službe za sporazum med EU in Združenim kraljestvom;

B. Tematske ugotovitve (tretji del sporazuma o trgovini in sodelovanju)

¹ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/draft_eu-uk_security_of_information_agreement.pdf

Temeljne pravice in pravna država, vključno z določbami o začasni prekinitvi uporabe in odpovedi

6. pozdravlja, da je bilo v splošne določbe tretjega dela (člen LAW.GEN.3) vključeno izrecno sklicevanje na dolgotrajno spoštovanje demokracije, pravne države in varstvo temeljnih pravic in svoboščin posameznikov s strani pogodbenic in držav članic, tudi kakor je določeno v Splošni deklaraciji o človekovih pravicah in Evropski konvenciji o človekovih pravicah, ter na pomembnost uveljavljanja pravic in svoboščin iz te konvencije na nacionalni ravni; opozarja pristojna odbora, da je Parlament v svojih resolucijah z dne 12. februarja 2020² in 18. junija 2020³ (v nadaljnjem besedilu: resoluciji iz februarja in junija 2020), navedel neprekinjeno spoštovanje in izvajanje Evropske konvencije o človekovih pravicah ter spoštovanje pravne države kot nujni pogoj za sodelovanje EU z Združenim kraljestvom; pozdravlja tudi vključitev posebnih določb o odpovedi, neuporabi, začasni prekinitvi uporabe in reševanju sporov v različne naslove tretjega dela, zlasti določbo o hitrejši odpovedi tega dela (člen LAW.OTHER.136: Odpoved) v primeru, da bi Združeno kraljestvo ali država članica odstopila od Evropske konvencije o človekovih pravicah, in določbo o začasni prekinitvi uporabe tega dela (člen LAW.OTHER.137: Začasna prekinitvev uporabe) v primeru resnih in sistemskih pomanjkljivosti v eni pogodbenici v zvezi z varstvom temeljnih pravic ali načelom pravne države; poudarja, da bi morala biti Parlament in zlasti njegov Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve v celoti vključena v notranji mehanizem EU za odločanje o odpovedi in/ali začasni prekinitvi na podlagi ustreznih prihodnjih medinstitucionalnih dogovorov; obžaluje tudi, da je mehanizem za reševanje sporov iz tretjega dela (naslov XIII) politični mehanizem, v katerem Sodišče Evropske unije nima vloge; močno obžaluje, da sporazum o trgovini in sodelovanju ne določa, kakšno vlogo ima Parlament ali zlasti njegov Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve v mehanizmu za reševanje sporov; poziva Komisijo in Svet, naj poskrbita, da bo Parlament na podlagi ustreznih prihodnjih medinstitucionalnih dogovorov v celoti vključen v sprejemanje stališča Unije glede različnih korakov mehanizma za reševanje sporov; poziva Komisijo, naj predstavi predloge za postopek, kako bo Unija sprožila mehanizem za reševanje sporov in v to v popolnosti vključila Parlament; poziva Komisijo, naj najpozneje do datuma glasovanja o odobritvi v Parlamentu sprejme ne glede na prihodnje določbe vsaj javno politično zavezo, da bo predlagala, naj Svet začasno prekine, spremeni ali odpove dele ali naslove iz sporazuma o trgovini in sodelovanju, če bo k začasni prekinitvi uporabe, spremembi ali odpovedi pozval Parlament; meni, da bi bilo treba za odločitve Unije o spremembi ali odpovedi tega sporazuma pridobiti soglasje Parlamenta in analogno uporabiti člen 218(6) PDEU, kadar pobudo prevzame Komisija;

Varstvo podatkov

7. glede varstva podatkov se strinja s ciljem sporazuma o izstopu, da mora biti varstvo posameznikov v Uniji, katerih osebni podatki bodo obdelani v Združenem kraljestvu po datumu izstopa, neprekinjeno;
8. je seznanjen z zavezanostjo pogodbenic (člen COMPROV.10), da bosta skrbela za visoko raven varstva osebnih podatkov ter da priznavata, da imajo posamezniki pravico do varstva osebnih podatkov in zasebnosti, vendar obžaluje, da je bil sporazum

² Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0033.

³ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0152.

sklenjen, preden je Komisija dokončala oceno ustreznosti okvira Združenega kraljestva za varstvo podatkov;

9. je seznanjen tudi z neprecedenčno vmesno določbo za prenos osebnih podatkov Združenemu kraljestvu (člen FINPROV.10A), ki velja za obdobje štirih mesecev z možnostjo enkratnega podaljšanja za dva nadaljnja meseca – razen če temu nasprotuje Združeno kraljestvo ali Komisija – in ki določa, da prenos ne šteje za prenos v tretjo državo v skladu s pravom Unije, če se uporablja zakonodaja Združenega kraljestva o varstvu podatkov z 31. decembra 2020 in pod pogojem, da Združeno kraljestvo ne bo spremenilo okvira za varstvo podatkov, pravil za mednarodni prenos podatkov ali drugih ustreznih nezavezujočih besedil, ne da bi Unija – brez ugovora v petih delovnih dneh tudi tiho – soglašala z nameravano spremembo v okviru Partnerskega sveta;
10. ugotavlja, da je namen vmesne določbe nadaljevati izmenjavo osebnih podatkov, dokler Komisija ne bo dokončno ocenila, ali je raven varstva, ki ga zagotavlja pravni okvir Združenega kraljestva o varstvu podatkov, primerna, in nato sprejela ustrezne odločitve; izraža pa resne pomisleke glede tega, ali bo začasna ureditev omogočala potrebno raven varstva osebnih podatkov, ki se prenesejo v Združeno kraljestvo, saj temelji na predpostavki, da se s trenutno veljavno zakonodajo Združenega kraljestva o varstvu podatkov ustrezno in pravilno izvaja zakonodaja Unije na tem področju, zlasti Uredba (EU) 2016/679 (splošna uredba o varstvu podatkov) in Direktiva (EU) 2016/680 (direktiva o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj) ter da Združeno kraljestvo trenutno zagotavlja enako raven varstva, kot jo določa Unija; pri tem opozarja na resoluciji Parlamenta iz februarja in junija 2020, kjer se poudarja splošno in široko izvzetje za obdelavo osebnih podatkov za namene priseljevanja, ki ga vsebujeta zakon Združenega kraljestva o varstvu podatkov in pravni okvir Združenega kraljestva o hrambi elektronskih telekomunikacij;
11. v zvezi z ustreznostjo pravnega okvira Združenega kraljestva za varstvo podatkov opozarja tudi na resoluciji Parlamenta iz februarja in junija 2020 ter poudarja, da mora Komisija v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov in sodno prakso Sodišča Evropske unije⁴ za razglasitev ustreznosti okvira Združenega kraljestva za varstvo podatkov dokazati, da Združeno kraljestvo zagotavlja raven varstva, ki je v osnovi enakovredna tisti, ki jo nudi pravni okvir Unije, tudi za nadaljnje prenose v tretje države; poleg tega meni, da pravni okvir Združenega kraljestva za hrambo elektronskih telekomunikacijskih podatkov po razlagi Sodišča Evropske unije ne izpolnjuje pogojev, ki jih določa ustreznosti pravni red EU, in zato trenutno ne izpolnjuje pogojev ustreznosti; meni, da je treba splošno in široko izvzetje za obdelavo osebnih podatkov za namene priseljevanja, ki ga vsebujeta zakon Združenega kraljestva o varstvu podatkov in pravni okvir Združenega kraljestva o hrambi elektronskih telekomunikacij, spremeniti, preden bo odobren veljaven sklep o ustreznosti;
12. meni, da mora Komisija skrbno oceniti pravni okvir Združenega kraljestva za varstvo podatkov, vključno z mednarodnimi sporazumi o prenosu osebnih podatkov, kot je sporazum z ZDA o dostopu do podatkov, ter določbe o varstvu podatkov in digitalni trgovini v sporazumu o celovitem gospodarskem partnerstvu z Japonsko, posebno

⁴ Sodba z dne 6. oktobra 2015 v zadevi C-362/14, *Maximilian Schrems* proti *Data Protection Commissioner*, ECLI:EU:C:2015:650.

pozornost pa mora nameniti pravnemu okviru v Združenem kraljestvu na področju nacionalne varnosti in obdelave osebnih podatkov, ki jo opravijo organi kazenskega pregona; opozarja, da programi množičnega nadzora, ki obsegajo množično zbiranje podatkov, niso vedno primerni po pravu Unije, in odločno spodbuja Komisijo, naj v svoji oceni upošteva sodno prakso Sodišča Evropske unije na tem področju, kot so zadeve Schrems I in II ali Privacy International⁵, ter sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice; opozarja tudi, da organi Združenega kraljestva nenehno kršijo schengenski informacijski sistem (SIS), in poudarja, da Komisija teh kršitev z organi Združenega kraljestva ni ustrezno in pravočasno rešila; poudarja, da so te kršitve kljub temu, da sporazum o trgovini in sodelovanju ne omogoča dostopa do schengenskega informacijskega sistema, pokazale, da organom Združenega kraljestva že med članstvom v EU ni bilo mogoče zaupati podatkov o državljanih EU in da bi moralo Združeno kraljestvo te težave nujno rešiti in dokazati, da mu je mogoče zaupati sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, ki ga omogoča ta sporazum; poudarja, da se sklep o ustreznosti ne bi smel odobriti, dokler kršitve ne bodo odpravljene;

13. poziva Komisijo, naj poskrbi, da bo Združeno kraljestvo rešilo težave, ki so opredeljene v tem mnenju, preden potrdi, da je pravo o varstvu podatkov Združenega kraljestva skladno s pravom Unije, kot ga razlaga Sodišče Evropske unije⁶; poziva tudi, naj se za mnenje zaprosita Evropski odbor za varstvo podatkov in Evropski odbor za varstvo podatkov ter naj se jima zagotovijo vse ustrezne informacije in ustrezni roki za izpolnitev vloge; je trdno prepričan, da bi morala Unija, če pravni okvir Združenega kraljestva o varstvu podatkov ne bi izpolnjeval pogojev za odobritev sklepa o ustreznosti, poudariti, da so potrebni drugačni pravni mehanizmi iz zakonodaje Unije o varstvu podatkov o mednarodnih prenosih;
14. poleg tega poziva organe držav članic za varstvo podatkov, naj proaktivno spremljajo uporabo začasne ureditve in vse nadaljnje korake, da bi prispevali k stalnemu spoštovanju pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v Uniji;

Sodelovanje na področju kazenskega pregona in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah

15. pozdravlja, da je sodelovanje na področju kazenskega pregona in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah del enotnega sporazuma o prihodnjih odnosih med EU in Združenim kraljestvom, kot je poudarjeno v resoluciji Parlamenta z dne 12. februarja 2020; je seznanjen s tem, da je bil sprejet skupni dogovor o prihodnjih odnosih med EU in Združenim kraljestvom na področjih izmenjave DNK, prstnih odtisov in podatkov iz

⁵ Sodba z dne 6. oktobra 2020 v zadevi C-623/17, *Privacy International* proti *Secretary of State of Foreign and Commonwealth Affairs* in drugi ECLI:EU:C:2020:790.

⁶ Sodba z dne 6. oktobra 2015 v zadevi C-362/14, *Maximilian Schrems* proti *Data Protection Commissioner*, ECLI:EU:C:2015:650; mnenje 1/15 z dne 26. julija 2017, PNR Kanada, ECLI:EU:C:2017:592; sodba z dne 8. aprila 2014 v združenih zadevah C-293/12 in C-594/12, *Digital Rights Ireland Ltd* proti *Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Commissioner of the Garda Síochána Ireland*, EU:C:2014:238; sodba z dne 21. decembra 2016 v združenih zadevah C-203/15 and C-698/15, *Tele2 Sverige AB* proti *Post-och telestyrelsen* in *Secretary of State for the Home Department* proti *Tomu Watsonu* in drugim, C-203/15, ECLI:EU:C:2016:970; sodba z dne 6. oktobra 2020 v združenih zadevah C-511/18, C-512/18, C-520/18, *La Quadrature du Net* in drugi proti *Premier ministre* in drugi, ECLI:EU:C:2020:791 in sodba z dne 6. oktobra 2020 v zadevi C-623/17 *Privacy International* proti *Secretary of State of Foreign and Commonwealth Affairs* ECLI:EU:C:2020:790.

registrov vozil, prenosa in obdelave podatkov iz evidence podatkov o potnikih, sodelovanja v zvezi z operativnimi informacijami, sodelovanja z Europolom in Eurojustom, predaje, vzajemne pomoči, izmenjave podatkov iz kazenske evidence, preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, zamrznitve in zablembe, skupaj s posebno klavzulo o odpovedi in začasni prekinitvi ter posebnim mehanizmom za reševanje sporov, ter okrepljenega sodelovanja v boju proti terorizmu (člen COMPROV.9), ki določa, da „Pogodbenici sodelujeta na dvostranski, regionalni in mednarodni ravni za preprečevanje vseh pojavnih oblik in izrazov terorističnih dejanj in boj proti njim v skladu z mednarodnim pravom, vključno, kadar je to ustrezno, z mednarodnimi sporazumi, povezanimi z bojem proti terorizmu, mednarodnim humanitarnim pravom in mednarodnim pravom o človekovih pravicah ter v skladu z načeli Ustanovne listine Združenih narodov.“; meni, da je sporazum o trgovini in sodelovanju glede na njegov status tretje države zunaj schengenskega območja, za katero svoboda gibanja ne velja, ustrezna podlaga za nadaljnje sodelovanje z Združenim kraljestvom na področju kazenskega pregona in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah;

16. ugotavlja, da sporazum o trgovini in sodelovanju vzpostavlja vzajemno sodelovanje med pristojnimi organi kazenskega pregona Združenega kraljestva in držav članic pri samodejnem prenosu vseh vrst podatkov v skladu s prümским pravnim okvirom (profili DNK, daktiloskopski podatki in nekateri nacionalni podatki iz registraciji vozil); opozarja, da je to prvi mednarodni sporazum EU, ki omogoča izmenjavo teh občutljivih podatkov s tretjo državo; pozdravlja, da sta se pogodbenici sporazuma o trgovini in sodelovanju zavezali k izmenjavi informacij o vseh domačih podatkih o DNK in daktiloskopskih podatkih, tudi o obsojenih in osumljenih osebah, kot je Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve zahteval v obrazložitvi svojega poročila A9-0100/2020 o osnutku izvedbenega sklepa Sveta o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov v zvezi z daktiloskopskimi podatki v Združenem kraljestvu, o katerem je potekalo posvetovanje s Parlamentom⁷; poudarja, da Združeno kraljestvo, medtem ko je bilo država članica, ni sodelovalo pri samodejnem prenosu podatkov iz registrov vozil v skladu s pravom Unije, in obžaluje, da je prišlo v okviru sporazuma o trgovini in sodelovanju do dogovora o tej izmenjavi z Združenim kraljestvom kot tretjo državo, ne da bi se o tem posvetovalo s Parlamentom; vztraja, da mora biti Parlament ustrezno obveščen o rezultatih ocene, ki jo je treba izvesti v skladu s členom LAW.PRUM.18 (predhodna ocena); poudarja občutljivost izmenjanih podatkov in potrebo po visoki ravni njihovega varstva; je seznanjen tudi z dejstvom, da sporazum o trgovini in sodelovanju določa postopek za spremembo tega naslova ob morebitnih prihodnjih spremembah prümškega pravnega okvira Unije (člen LAW.PRUM.19.1);
17. je seznanjen s pravili o vzpostavitvi vzajemnega sodelovanja pri izmenjavi in obdelavi podatkov iz evidence podatkov o potnikih in s pravno podlaga, da lahko podatke prenesejo letalski prevozniki, ki opravljajo lete med Unijo in Združenim kraljestvom; pozdravlja, da pravila odražajo najnovejšo sodno prakso Sodišča Evropske unije na tem področju in v primerjavi z obstoječimi sporazumi z drugimi tretjimi državami vključujejo dodatne zaščitne ukrepe; opozarja, da je Direktiva (EU) 2016/681 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o uporabi podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon

⁷ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0068.

terrorističnih in hudih kaznivih dejanj⁸ trenutno pod pravnim nadzorom v treh zadevah pred Sodiščem Evropske unije zaradi morebitnega neupravičenega poseganja v temeljni pravici do zasebnosti in varstva podatkov⁹; vendar ga skrbi, da bi s členom LAW.PNR.20 (Nameni uporabe podatkov iz PNR) uvedli poseben namen za uporabo podatkov iz evidence podatkov o potnikih samo za Združeno kraljestvo – tveganje smrti ali hudih telesnih poškodb ali večje tveganje za javno zdravje – kar ni v skladu z nameni izmenjave teh podatkov med državami članicami in ne ustreza načelu vzajemnosti države; obžaluje tudi, da lahko Združeno kraljestvo v skladu s členom LAW.PNR.28: Hramba podatkov PNR odstopa od obveznosti izbrisa podatkov o potnikih iz te evidence, potem ko zapustijo državo, kadar ocena tveganja pokaže potrebo po tem, da se še naprej hranijo, in sicer za začasno obdobje enega leta, ki ga je mogoče podaljšati še za eno leto, kar bi lahko povzročilo, da bo Združeno kraljestvo podatke o potnikih, ki niso potrebni za namene kazenskega pregona, hranilo tudi do tri leta, preden bi začela veljati obveznost izbrisa;

18. poudarja, da naslov IV o sodelovanju v zvezi z operativnimi informacijami ne omogoča dostopa do podatkovne zbirke SIS, kar je Parlament zahteval v svojih preteklih resolucijah; poudarja, da sodelovanje na tem področju vključuje določbe o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona o iskanih ali pogrešanih osebah in predmetih za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj in izvrševanja kazenskih sankcij, preprečevanja groženj javni varnosti ter pranja denarja in financiranja terorizma ter določbo, ki omogoča uporabo varne komunikacijske linije za namene obveščanja prek Europolu za izmenjavo informacij z Združenim kraljestvom; poudarja, da ta naslov sporazuma o trgovini in sodelovanju omogoča sklepanje dvostranskih pogodb med Združenim kraljestvom in državami članicami, ki ravnajo v skladu s pravom Unije; poudarja, da morajo države članice v svojih odnosih z Združenim kraljestvom na področju kazenskega pregona in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah uporabljati enoten in pregleden pristop;
19. je zadovoljen, da sporazum o trgovini in sodelovanju določa tesno sodelovanje med Združenim kraljestvom in Europolom ter Eurojustom, kar bi koristilo tej državi in državam članicam, saj bo Združeno kraljestvo zaradi geografske bližine in velikosti še naprej pomemben strateški partner EU v boju proti čezmejnemu organiziranemu kriminalu in skupnim varnostnim grožnjam; pri tem poudarja, da sporazum vključuje določbe o čim hitrejši izmenjavi informacij med tretjo državo in Europolom; ugotavlja, da bo dopolnjen z bodočimi delovnimi in upravnimi dogovori med Europolom in Eurojustom ter Združenim kraljestvom; pri tem obe strani poziva, naj si prizadevata za tesno sodelovanje, hkrati pa spoštujeta njegove tehnične in pravne omejitve ter temeljne pravice; poudarja, da bo Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve prek nadzornih pooblastil, ki jih ima v zvezi z obema agencijama EU, še naprej pozorno spremljal ta proces in ustrezne vidike praktičnega sodelovanja; se boji, da bi sporazum Združenemu kraljestvu omogočil prenos osebnih podatkov Europolu ne le za namene obdelave, določene v uredbi o Europolu, temveč tudi za druge namene kot tiste, zaradi katerih so bili podatki zagotovljeni, če to odobri organ, ki je pristojen za prenos; ugotavlja, da je prenos osebnih podatkov z Europolom mogoč, če gre za žrtve kaznivega dejanja, priče ali druge osebe, ki lahko zagotovijo informacije o kaznivih dejanjih, in

⁸ UL L 119, 4.5.2016, str. 132.

⁹ Glej zadevo C-817/19, *Ligue des droits humains proti Conseil des ministres*.

obžaluje, da kategorija „drugih oseb“ v sporazumu ni natančneje opredeljena; izraža zaskrbljenost nad tem, da bi lahko Europol izmenjeval osebne podatke neosumljenih oseb;

20. pozdravlja, da sporazum o trgovini in sodelovanju vsebuje določbe o postopku predaje ter o preprečevanju pranja denarja in boju proti financiranju terorizma, kar bi lahko bil temelj za čim tesnejše pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah z Združenim kraljestvom kot tretjo državo; je zadovoljen, da je bil sprejet dogovor o postopku predaje, kar omogoča tesnejše in učinkovitejše sodelovanje kot na podlagi Konvencije Sveta Evrope o izročitvi;
21. izreka pohvalo naporu, ki je bil vložen v dopolnitev Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah s posebnimi določbami, ki omogočajo boljše sodelovanje med pravosodnimi organi držav članic in Združenega kraljestva v kazenskih zadevah; pozdravlja vključitev celovite opredelitve dejanskega lastništva pod naslov o preprečevanju pranja denarja; pozdravlja, da sta se pogodbenici dogovorili tudi, da bosta v sporazum o trgovini in sodelovanju vključili določbe o zamrznitvi in zasegu, ker omogočajo tesnejše sodelovanje kot na podlagi ustreznih instrumentov Sveta Evrope;

Azil, migracije in upravljanje meja

22. ponavlja svoje stališče v resolucijah iz februarja in junija 2020 glede prihodnjega sodelovanja na področju azilne in migracijske politike med Združenim kraljestvom in državami članicami in znova poudarja, da bi morale potekati vsaj na podlagi določb o varnih in zakonitih poteh za mednarodno zaščito, saj je ponovna združitev družine še vedno pomembna za prosilce za azil, ki prebivajo v Združenem kraljestvu in imajo družine znotraj meja EU, ter spodbuja sprejetje načrta za združitev družine, ki bi moral začeti veljati po prehodnem obdobju, da bi preprečili negativne posledice za udeležene osebe, in ki bi imel humanitarne učinke in bi zagotavljal spoštovanje pravice do družinskega življenja v skladu s členom 8 Evropske konvencije o človekovih pravicah; zato obžaluje, da se možnost za sodelovanje EU z Združenim kraljestvom na področju azila, migracij in upravljanja meja, kjer ima Unija pristojnost za ukrepanje in ki vpliva na pravice najranljivejših oseb, ni uresničila in da je to področje politike EU zdaj prepuščeno dvostranskemu sodelovanju, tudi s skupno politično izjavo o azilu in vračanju, kljub temu, da je bilo sodelovanje pri odpravi nedovoljenih migracij del spremenjene politične izjave in da je Komisija na področju azila zaprosila Svet za mandat v skladu s svojo izjavo o azilu¹⁰ na podlagi ustreznih predlogov Združenega kraljestva; znova poudarja, da morajo države članice v svojih odnosih z Združenim kraljestvom na področju migracij uporabljati enoten in pregleden pristop do Združenega kraljestva; poziva Komisijo, naj spremlja in redno poroča Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve o tem, kako države članice uporabljajo ustrezno zakonodajo Unije v svojih odnosih z Združenim kraljestvom, in zagotovi dosledno uporabo; opozarja države članice in Združeno kraljestvo, da morajo ne glede na status, razmerje ali družinske vezi zaščititi vse otroke na svojem ozemlju, tudi mladoletnike brez spremstva, in v skladu s Konvencijo Združenih narodov o otrokovih pravicah z dne 2. septembra 1990 vsem otrokom omogočiti, da v svojem največjem interesu uveljavljajo pravico do zaščite, družinskega življenja in blaginje; pozdravlja

¹⁰ Izjava Komisije o azilu, Priloga D k Sklepu Sveta o začetku pogajanj z Združenim kraljestvom

enostranske ukrepe Združenega kraljestva, na podlagi katerih se bodo nerešene prošnje za premestitev v Združeno kraljestvo zaradi združitve družine obravnavale tudi še po 1. januarju 2021 (uredba o priseljevanju, državljanstvu in azilu (izstop iz EU) 2019, SI 2019/745, priloga 2, del 3, odstavek 9); poziva k hitri sklenitvi sporazuma med EU in Združenim kraljestvom, ki bo nadomestil dublinsko uredbo in obravnaval vprašanja, kot so združitve družine za prosilce za azil ali begunce, določbe o premestitve ali ponovnem sprejemu; poziva Komisijo, naj prispeva k nastanku varnih zakonitih migracijskih poti in shem med EU in Združenim kraljestvom; pri tem poudarja, da od držav članic z zunanjo kopensko ali morsko mejo, ki je nastala zaradi izstopa Združenega kraljestva iz EU, ni mogoče pričakovati, da bodo delovale kot mejna policija v imenu Združenega kraljestva; ugotavlja, da sporazum o trgovini in sodelovanju ne določa prihodnjega sodelovanja med Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo (Frontex) ter mejnimi silami Združenega kraljestva, in poziva k pojasnitvi pogojev tega sodelovanja med Združenim kraljestvom kot tretjo državo in agencijo Frontex vsaj s prihodnjimi delovnimi dogovori ali sporazumi o statusu; poudarja, da bi morale biti to sodelovanje v skladu s pravom Unije in mednarodnim pravom, ki še vedno velja za mejo med Združenim kraljestvom in EU, vključno s spoštovanjem človekovih pravic in temeljnih svoboščin;

Pravice državljanov in mobilnost

23. poudarja, da je ključnega pomena, da se s pogajanjem med pogodbenicama v celoti ohranijo pravice državljanov in pravice njihovih družinskih članov ter da bi morali biti sistemi prebivanja Združenega kraljestva in držav članic po meri uporabnikov, pregledni in brezplačni, da bi olajšali ta postopek; opozarja na svoji resoluciji iz februarja in junija 2020 ter ponavlja, da bi morali biti nadaljnje uresničevanje pravic državljanov – vključno s prostim gibanjem za državljane Združenega kraljestva v Uniji na temelju vzajemnega pristopa – temeljni in nedeljivi del besedila prihodnjega mednarodnega sporazuma med EU in Združenim kraljestvom; opozarja tudi, da vztraja pri tem, da bi morale vse prihodnje določbe o mobilnosti temeljiti na nediskriminaciji med državami članicami in popolni vzajemnosti; je še vedno zaskrbljen zaradi položaja čezmejnih delavcev in opozarja, da je treba njihove pravice nemudoma zavarovati; poziva Združeno kraljestvo, naj državljane EU pri vpisu v sistem EU za reševanje sporov ali v zvezi z vprašanji mobilnosti in vizumov ne diskriminira na podlagi državljanstva ter naj ne določa diskriminatornih cen za vizume za državljane držav članic; poziva Komisijo, naj strogo izvršuje načelo vzajemnosti;
24. pri tem se seznanja z delom specializiranega odbora za pravice državljanov in še posebej njegovih dveh skupnih poročil o izvajanju pravic do prebivanja; poziva Komisijo, naj Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve redno poroča o izvajanju drugega dela sporazuma o izstopu, zlasti ker se roki za prijavo za ustrezne sheme Združenega kraljestva in držav članic iztečejo junija ali decembra 2021, ugotovljene pa so bile številne pomanjkljivosti in zamude; se boji za posledice za državljane, če ne bodo upoštevali ustreznih rokov; opozarja, da je treba v celoti spoštovati vse dele Velikonočnega sporazuma, kot je navedeno v sporazumu o izstopu, in poziva organe Združenega kraljestva, naj zagotovijo, da bodo ostale pravice državljanov na Severnem Irskem nespremenjene; pozdravlja določbe o vizumih za kratkoročne obiske, zlasti zavezo obeh pogodbenic, da omogočita brezvizumsko potovanje za kratkotrajne obiske, ter vključitev klavzule o nediskriminaciji med državami članicami, če bi se Združeno kraljestvo odločilo uvesti vizumsko obveznost za

kratkotrajne obiske državljanov držav članic (Člen VSTV.1, odstavek 1 in 2); obžaluje, da se načelo prostega gibanja oseb med EU in Združenim kraljestvom ne uporablja več in je razočaran nad omejeno vsebino sporazuma o trgovini in sodelovanju na področju mobilnosti zunaj sporazuma o izstopu, kar je posledica premajhne zavzetosti Združenega kraljestva;

o

o o

25. zato poziva Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, da Parlamentu priporočita odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (COM(2020)0856 – 2020/0382(NLE)).

PISMO ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE

David McAllister
predsednik
Odbor za zunanje zadeve
BRUSELJ

Bernd Lange
predsednik
Odbor za mednarodno trgovino
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov(COM(2020)0856 – 2020/0382(NLE))

Spoštovana predsednika!

Vljudno vaju obveščam, da se je Odbor za ustavne zadeve (AFCO) na podlagi sklepa konference predsednikov z dne 26. novembra 2020 27. januarja 2021 odločil, da predloži mnenje v obliki pisma Odboru za zunanje zadeve in Odboru za mednarodno trgovino v skladu z zgornjim postopkom na podlagi člena 56(1) Poslovnika.

Na seji se je 4. februarja 2021¹ odločil pozvati Odbor za zunanje zadeve in Odbor za mednarodno trgovino kot pristojna odbora, naj v svoj osnutek priporočila vključita naslednje pobude.

Zato vam pošiljam mnenje odbora AFCO, ki obravnava vprašanja v njegovi pristojnosti, zlasti določbe o upravljanju in institucionalne določbe Sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom.

S spoštovanjem!

¹ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Antonio Tajani (predsednik), Gabriele Bischoff (podpredsednica), Charles Goerens (podpredsednik), Giuliano Pisapia (podpredsednik), Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Leila Chaibi, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Esteban González Pons, Sandro Gozi, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Juan Fernando López Aguilar (namesto Włodzimierza Cimoszewicza), Maite Pagazaurtundúa (namesto Pascala Duranda), Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Mihai Tudose, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland.

POBUDE

Splošne ugotovitve

Pogajalci EU in Združenega kraljestva so 24. decembra 2020 končali pogajanja o Sporazumu o trgovini in sodelovanju. Sporazum o trgovini in sodelovanju, Sporazum glede varnostnih postopkov pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov ter Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020² o podpisu obeh sporazumov so bili 31. decembra 2020 objavljeni v Uradnem listu (L 444).

Sklenitev Sporazuma o trgovini in sodelovanju z Združenim kraljestvom je treba pozdraviti, saj je rezultat odločenosti Unije, da z Združenim kraljestvom vzpostavi najtesnejši odnos, ki ga je mogoče vzpostaviti s sosednjo državo, ki z EU deli številne interese. Sklenitev Sporazuma o trgovini in sodelovanju je v interesu EU in Združenega kraljestva ter državljanov, potrošnikov in podjetij obeh pogodbenic.

Parlament je jasno izrazil svoje stališče o načelih in ciljnih pogajanj o prihodnjem partnerstvu, zlasti v resoluciji z dne 12. februarja 2020 o predlaganem mandatu za pogajanja o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska³ ter v svojem priporočilu z dne 18. junija 2020 glede pogajanj o novem partnerstvu z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska⁴.

Začasna uporaba Sporazuma o trgovini in sodelovanju

Člen FINPROV.11(2) (Začetek veljavnosti in začasna uporaba) Sporazuma o trgovini in sodelovanju določa, da pogodbenici soglašata, da se Sporazum o trgovini in sodelovanju začasno uporablja od 1. januarja 2021 do 28. februarja 2021 ali do drugega datuma, ki ga določi Partnerski svet.

Kot je 28. decembra 2020 navedla konferenca predsednikov Parlamenta, je bila odločitev o začasni uporabi sprejeta zgolj zaradi edinstvenih in posebnih okoliščin sklenitve Sporazuma o trgovini in sodelovanju, saj je ta odločitev postala nujna, da bi ublažili motnje za državljane in podjetja ter preprečili kaos v primeru izstopa brez dogovora. Odbor AFCO v skladu s konferenco predsednikov poudarja, da ta posebna začasna uporaba ne more pomeniti precedensa ali ponovno odpreti uveljavljenih zavez, ki so jih sprejele institucije EU, in da ne more biti podlaga za prihodnje postopke odobritve.

Obžalujemo, da rok, v katerem mora Parlament pregledati Sporazum o trgovini in

² Sklep (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 444, 31.12.2020, str. 2).

³ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0033.

⁴ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0152.

sodelovanju, ne omogoča ustreznega in poglobljenega parlamentarnega nadzora, kot bi bil potreben za tovrsten in tako kompleksen sporazum. Poleg tega izražamo zaskrbljenost, da prevod Sporazuma o trgovini in sodelovanju v 24 uradnih jezikov najverjetneje ne bo mogoč pred iztekom obdobjačasne uporabe, kar bi lahko privedlo do položaja, v katerem Svet ne bo mogel sprejeti sklepa o sklenitvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju takoj po tem, ko bo Parlament 23. februarja 2021 glasoval o odobritvi.

Parlament je v svojih resolucijah in izmenjavah s Komisijo dosledno poudarjal pomen svoje nadzorne vloge v postopku odobritve in potrebo po polni vključenosti v vse faze pogajalskega postopka za Sporazum o trgovini in sodelovanju z Združenim kraljestvom v skladu s Pogodbama in ustrezno sodno prakso Sodišča. Spomniti je treba tudi na zaveze, ki jih je v zvezi s tem dala Komisija.

Enotni sistem upravljanja – vloga Parlamenta

Pozdravljamo vzpostavitev enotnega sistema upravljanja kot splošnega okvira za vse odnose z Združenim kraljestvom, ki ga je Parlament zagovarjal v predhodnih resolucijah in ki bi zajemal skupni stalni nadzor in upravljanje Sporazuma o trgovini in sodelovanju ter dopolnilnih sporazumov. Vendar obžalujemo zapletenost tega sistema, ki vključuje veliko različnih mehanizmov upravljanja in ureditev za reševanje sporov.

Parlament je v resoluciji z dne 12. februarja 2020 navedel, da bi morala biti zasnova ureditev upravljanja sorazmerna z naravo, obsegom in globino odnosov, pri čemer bi bilo treba upoštevati raven povezanosti, sodelovanja in bližine pogodbenic ter obenem zagotavljati učinkovito in uspešno uporabo celotnega prihodnjega sporazuma. V Uniji, ki temelji na načelu demokracije, je glede na globino in širino Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki ni standardni Sporazum o trgovini in sodelovanju, vloga Parlamenta pri izvajanju tega sporazuma še pomembnejša in jo je treba še okrepiti.

Poleg tega je Parlament dosledno opozarjal na svojo pravico do vključenosti in celovite obveščenosti v vseh fazah izvajanja morebitnega Sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, vključno s pregledom tega sporazuma. Zato je v svoji resoluciji z dne 12. februarja 2020 poudaril tudi, da bi morali za predstavnike EU v vseh upravnih organih, pristojnih za nadzor izvajanja Sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, veljati ustrezni mehanizmi odgovornosti, v katere bi bil vključen Parlament.

Vendar niti določbe Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki se nanašajo na upravljanje, niti Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 niso blizu izpolnjevanju teh zahtev in zahtev glede sodelovanja Parlamenta v strukturah in mehanizmih upravljanja. Določbe Sporazuma o trgovini in sodelovanju v zvezi s parlamentarnim nadzorom in spremljanjem očitno niso zadostne.

Sklep Sveta (EU) 2020/2252 določa, da bo Komisija zagotovila, da Svet prejme vse informacije in dokumente, povezane s katero koli sejo skupnih teles Sporazuma ali katerim koli aktom, ki naj bi se sprejel po pisnem postopku, pred zadevno sejo ali uporabo pisnega postopka. Čeprav je bil Sporazum o trgovini in sodelovanju sklenjen kot sporazum „samo na ravni EU“, kar bi moralo upravičiti okrepljeno vlogo Parlamenta, je njegova vloga omejena

na to, da se mu „omogoči, da v celotnem postopku izvršuje vse svoje institucionalne pristojnosti v skladu s Pogodbama“ (člen 2(3) Sklepa Sveta (EU) 2020/2252), medtem ko imajo države članice samodejno pravico sodelovanja na delegacijah na sejah Partnerskega sveta in drugih skupnih teles (drugi pododstavek člena 2(1) Sklepa Sveta (EU) 2020/2252).

V Sklepu Sveta (EU) 2020/2252 je navedeno, da ima Sporazum o trgovini in sodelovanju izjemno in edinstveno naravo, saj je celovit sporazum z državo, ki je izstopila iz Unije. Ta edinstvena narava in načelo lojalnega sodelovanja med institucijami, kot je priznано v uvodni izjavi 11 tega sklepa Sveta, zahtevata učinkovito sodelovanje Parlamenta pri izvajanju sporazuma, ki podeljuje široka pooblastila skupnim telesom, ki jih vzpostavlja.

Da bi bila vloga Parlamenta kot sozakonodajalca in njegova pooblastila za nadzor spoštovana, Komisijo pozivamo, naj sprejme natančne in nedvoumne zaveze z medinstitucionalnim sporazumom, ki bo določal:

- polno sodelovanje Parlamenta pri pripravi stališč EU o spremembi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki jih bo sprejel Partnerski svet;
- temeljito in pravočasno obveščanje Parlamenta pred vsemi odločitvami vseh skupnih teles v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju in po njih;
- odobritev s strani Parlamenta vseh sklepov, ki vključujejo bistvene spremembe Sporazuma o trgovini in sodelovanju, v skladu s členom 218 PDEU, ali se nanašajo na začasno prekinitev in prenehanje obveznosti in drugih ukrepov v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, če se nanašajo na zadeve, ki so del njegovih pristojnosti v skladu s Pogodbama, kot je zagotavljanje enakih konkurenčnih pogojev;
- zavezo Komisije, da bo ukrepala z instrumenti, ki so ji na voljo, kadar Parlament ugotovi kršitve Sporazuma o trgovini in sodelovanju, in da bo, če stališča Parlamenta ne bo upoštevala, pojasnila razloge, zakaj tega ni storila;
- vključitev predstavnikov Parlamenta v delegacijah EU v srečanja Partnerskega sveta in drugih skupnih teles, ustanovljenih v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Komisijo zato pozivamo, naj svečano potrdi svojo zavezanost, da bo Parlament v skladu s členom 218(10) PDEU nemudoma in celovito obveščen o delu Partnerskega sveta in specializiranih odborov, ustanovljenih s Sporazumom o trgovini in sodelovanju. Poudarjamo, da je pomembno, da je Parlament obveščen enako kot Svet, da bo lahko v celoti izvajal svoje institucionalne pristojnosti.

Enotni sistem upravljanja – posebne institucionalne določbe

Omeniti je treba posebne določbe o upravljanju, kot je člen INST.5 (Parlamentarno sodelovanje) Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki Evropskemu parlamentu in parlamentu Združenega kraljestva omogoča ustanovitev parlamentarne skupščine za partnerstvo. Kot je navedeno v resoluciji Parlamenta z dne 18. junija 2020, ta predlog pozdravljamo, vendar globoko obžalujemo, da ni zavezujoča določba. Odbor AFCCO ponovno potrjuje svojo zavezanost parlamentarnemu sodelovanju s parlamentom Združenega kraljestva pri vprašanjih v zvezi z izvajanjem Sporazuma o trgovini in sodelovanju, kot je navedeno v pismu predsednika Davida Marie Sassolija z dne 21. januarja 2021 predsedniku spodnjega doma Združenega kraljestva siru Lindsayju Hoylu.

Poleg tega lahko parlamentarna skupščina za partnerstvo v skladu z določbami člena INST.5 Sporazuma o trgovini in sodelovanju od Partnerskega sveta zahteva informacije in mora biti obveščena o sklepih in priporočilih Partnerskega sveta. Vendar specializirani odbori, ustanovljeni v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki bodo imeli široka pooblastila v zvezi z njegovim izvajanjem, niso vključeni v to določbo, kar sproža resna vprašanja glede preglednosti njihovega delovanja.

Ugotavljamo, da sporazum zajema določbe o dialogu z organizacijami civilne družbe, tudi z ustanovitvijo notranjih svetovalnih skupin, s katerimi se je treba redno posvetovati o vprašanjih, ki jih zajema Sporazum o trgovini in sodelovanju, ter zato pozivamo k odločnejšim ukrepom za vključitev organizacij civilne družbe.

Glede na to, da člen INST.8 Sporazuma o trgovini in sodelovanju določa, da pogodbenici organizirata forum civilne družbe, ki se sestane vsaj enkrat letno, menimo, da bi moral Parlament pozvati Komisijo, naj zagotovi, da Partnerski svet čim prej sprejme operativne smernice za vodenje foruma, tako da se lahko civilna družba pravočasno pripravi na srečanje v letu 2021.

Reševanje sporov

Parlament je v svojih resolucijah poudaril, da mora biti mehanizem za reševanje sporov pregleden in zanesljiv, da bi moral določati postopne sankcije in pravna sredstva, kadar se ugotovi, da ena od pogodbenic krši svoje obveznosti, ter da bi moral ta mehanizem zagotoviti učinkovita, hitro izvedljiva in odvrtačilna pravna sredstva.

Pozdravljamo dejstvo, da Sporazum o trgovini in sodelovanju vzpostavlja zavezujoč splošni sistem za reševanje sporov, čeprav so nekatera področja izključena iz njegovega področja uporabe. Za ta področja se bodo uporabili posebni mehanizmi za reševanje sporov ali izvrševanje v skladu z običajno prakso v podobnih mednarodnih sporazumih.

Ugotavljamo, da na področjih, ki so izključena iz splošnega sistema za reševanje sporov, obstajajo različne ureditve izvrševanja, ki ustrezajo različnim potrebam, odvisno od zadevnega področja. Med temi ureditvami so: posebni mehanizmi za reševanje sporov (Tretji del: Sodelovanje na področju kazenskega pregona in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah), odsotnost mehanizma za reševanje sporov kot takega (Peto poglavje: Obdavčitev, naslov XI: enaki konkurenčni pogoji za odprto in pošteno konkurenco in trajnostni razvoj) ali nacionalno izvrševanje s strani organov in sodišč vsake pogodbenice (Tretje poglavje: Nadzor subvencij, naslov XI: enaki konkurenčni pogoji za odprto in pošteno konkurenco in trajnostni razvoj), popravni in izravnalni ukrepi ter možnosti začasne prekinitve in odpovedi v primeru kršitve obveznosti s strani druge pogodbenice.

Ponovno poudarjamo, da bi moral biti Parlament vključen v pripravo odločitev EU v zvezi s takimi ukrepi, ki pomembno vplivajo na izvajanje Sporazuma o trgovini in sodelovanju, in zlasti poudarjamo, da mora biti položaj Parlamenta pri izbirnem postopku arbitražnega razsodišča enakovreden položaju Komisije in Sveta.

Sodna praksa Sodišča Evropske unije

Parlament je v svojih resolucijah dosledno menil, da bi moral biti sporazum med EU in Združenim kraljestvom strogo skladen med drugim z načeloma ohranjanja avtonomije odločanja EU in varovanja pravnega reda EU ter vlogo Sodišča Evropske unije kot najvišjega organa, odgovornega za razlago prava EU. V zvezi s tem je Parlament menil, da bi morala ureditev upravljanja za določbe, ki temeljijo na konceptih prava EU, določati predložitev zadeve Sodišču Evropske unije.

Obžalujemo, da Sporazum o trgovini in sodelovanju Sodišču Evropske unije ne daje praktično nobene vloge, čeprav sta se pogodbenici v politični izjavi, ki sta jo dogovorili skupaj, zavezali, da bosta zagotovili, da bo arbitražni senat Sodišče Evropske unije zaprosil za zavezujočo sodbo v zadevah, v katerih se zaradi spora med njima pojavi vprašanje razlage pojmov prava EU.

Zavedamo se, da se pri besedilih Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki so blizu konceptom prava EU, celotni postopek reševanja sporov ne bo uporabljal, da bi se izognili temu, da bi arbitražno sodišče razlagalo pravo EU, vključno s kazenskim pregonom in vprašanji socialne varnosti. Vendar bo razlaga teh pojmov temeljila na skupnem razumevanju ustreznih določb, o katerem se dogovorijo skupna telesa, ki urejajo izvajanje Sporazuma o trgovini in sodelovanju. To bi lahko sprožilo vprašanja v zvezi z enotno razlago pojmov prava EU, saj bo treba zadeve, ki jih trenutno rešujejo nacionalna sodišča v skladu s pravom EU ali Sodišče Evropske unije, rešiti s političnim dogovorom v okviru odborov, ustanovljenih na podlagi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ali arbitražnega razsodišča.

Člen COMPROV.13 določa, da se Sporazum o trgovini in sodelovanju razlaga v skladu s pravili mednarodnega javnega prava. Glede na to, da obstaja več načinov za uporabo in izvrševanje določb Sporazuma o trgovini in sodelovanju, tudi prek nacionalnih organov in sodišč, je bi lahko bila ogrožena dosledna in enotna razlaga.

Povezava s sporazumom o izstopu

Pozdravljamo člen FINPROV.2 (Razmerje z drugimi sporazumi) Sporazuma o trgovini in sodelovanju, v katerem je pojasnjeno razmerje med Sporazumom o trgovini in sodelovanju in sporazumom o izstopu.

Poudarjamo, da je sporazum o izstopu samostojen in neodvisen sporazum. Ponovno poudarjamo, da učinkovito in celovito izvajanje sporazuma o izstopu ostaja prednostna naloga. Odbor AFCO si kot pristojni odbor prizadeva pozorno spremljati izvajanje sporazuma o izstopu. Poudarjamo, da je uveljavljeno stališče Parlamenta, da je polno in lojalno izvajanje sporazuma o izstopu s strani Združenega kraljestva temeljni pogoj za prihodnji razvoj odnosov med EU in Združenim kraljestvom, zlasti na področju pravic državljanov in protokola o Severni Irski.

Opozarjamo, da Sporazum o trgovini in sodelovanju utira pot odprtemu odnosu med EU in Združenim kraljestvom, ki se lahko v prihodnosti še naprej razvija v smeri bolj poglobljenega in ambicioznejšega partnerstva. Zato ponovno poudarjamo, da imata dobra vera in zaupanje še naprej ključno vlogo v splošnem odnosu med EU in Združenim kraljestvom ter sta

temeljna pogoja za prihodnjo krepitev partnerstva med EU in Združenim kraljestvom, kar je v interesu obeh strani.

Sklepna ugotovitev

Odbor AFCO poziva Komisijo, naj sprejme natančne in nedvoumne zaveze z medinstitucionalnim sporazumom, ki bo določal:

- polno sodelovanje Parlamenta pri pripravi stališč EU o spremembi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ki jih bo sprejel Partnerski svet;
- temeljito in pravočasno obveščanje Parlamenta pred vsemi odločitvami vseh skupnih teles v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju in po njih;
- odobritev s strani Parlamenta vseh sklepov, ki vključujejo bistvene spremembe Sporazuma o trgovini in sodelovanju, v skladu s členom 218 PDEU, ali začasno prekinitvev in prenehanje obveznosti in drugih ukrepov v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, če se nanašajo na zadeve, ki so del njegovih pristojnosti v skladu s Pogodbama, kot je zagotavljanje enakih konkurenčnih pogojev;
- zavezo Komisije, da bo ukrepala z instrumenti, ki so ji na voljo, kadar Parlament ugotovi kršitve Sporazuma o trgovini in sodelovanju, in da bo, če stališča Parlamenta ne bo upoštevala, pojasnila razloge, zakaj tega ni storila;
- vključitev predstavnikov Parlamenta v delegacijah EU v srečanja Partnerskega sveta in drugih skupnih teles, ustanovljenih v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Odbor AFCO meni, da bi bilo treba zgoraj navedene načine vključevanja Parlamenta določiti pred koncem postopka odobritve v medinstitucionalnem sporazumu v skladu s členom 148 Poslovnika Evropskega parlamenta.

Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 bi bilo treba spremeniti tako, da bi bila Parlament in Svet v enakovrednem položaju glede prejemanja informacij in sodelovanja v strukturah upravljanja, vzpostavljenih s Sporazumom o trgovini in sodelovanju, kar bi Parlamentu omogočilo, da ustrezno opravlja svojo vlogo pri nadzoru in spremljanju izvajanja tega sporazuma.

Odbor AFCO poziva odbora AFET in INTA kot pristojna odbora, naj priporočita, da Parlament odobri osnutek sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov.

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Predlog sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov			
Referenčni dokumenti	05022/2021 – C9-0086/2021 – 2020/0382(NLE)			
Datum posvetovanja / Zahteva za odobritev	26.2.2021			
Pristojni odbori Datum razglasitve na zasedanju	AFET 8.3.2021	INTA 8.3.2021		
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 8.3.2021	BUDG 8.3.2021	CONT 8.3.2021	ECON 8.3.2021
	EMPL 8.3.2021	ENVI 8.3.2021	ITRE 8.3.2021	IMCO 8.3.2021
	TRAN 8.3.2021	REGI 8.3.2021	AGRI 8.3.2021	PECH 8.3.2021
	CULT 8.3.2021	JURI 8.3.2021	LIBE 8.3.2021	AFCO 8.3.2021
	FEMM 8.3.2021	PETI 8.3.2021		
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	BUDG 14.1.2021	FEMM 1.2.2021	PETI 26.1.2021	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Andreas Schieder 7.1.2021	Christophe Hansen 7.1.2021		
Nadomeščeni poročevalci/-ke	Christophe Hansen, Kati Piri			
Člen 58 – Postopek s skupnimi sejami odborov Datum razglasitve na zasedanju	8.3.2021			
Obravnava v odboru	14.1.2021	28.1.2021	4.2.2021	5.2.2021
Datum sprejetja	15.4.2021			
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	108 1 4		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Barry Andrews, Maria Arena, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Tiziana Beghin, Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Reinhard Bütikofer, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz,			

	<p>Miroslav Číž, Katalin Cseh, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Michael Gahler, Jorgos Jeorjii (Giorgos Georgiou), Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Markéta Gregorová, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Márton Gyöngyösi, Roman Haider, Andrzej Halicki, Christophe Hansen, Heidi Hautala, Danuta Maria Hübner, Sandra Kalniete, Karin Karlsbro, Karol Karski, Dietmar Köster, Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Maximilian Krah, Andrius Kubilius, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Antonio López-Istúriz White, Jaak Madison, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Margarida Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Giuliano Pisapia, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafeela, Jérôme Rivière, Inma Rodríguez-Piñero, María Soraya Rodríguez Ramos, Massimiliano Salini, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schieder, Helmut Scholz, Liesje Schreinemacher, Radosław Sikorski, Sven Simon, Jordi Solé, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne, Harald Vilimsky, Idoia Villanueva Ruiz, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Jörgen Warborn, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Iuliu Winkler, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Jan Zahradil, Juan Ignacio Zoido Álvarez</p>
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Katarina Barley, Vladimír Bilčík, Marco Campomenosi, Bart Groothuis, Jean-Lin Lacapelle, Mounir Satouri, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira
Datum predložitve	22.4.2021

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

108	+
EPP	Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Vladimír Bilčík, Traian Băsescu, Michael Gahler, Glavak Sunčana, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Radosław Sikorski, Isabel Wiseler-Lima, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Christophe Hansen, Danuta Maria Huebner, Gabriel Mato, Massimiliano Salini, Sven Simon, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Juan Ignacio Zoido Álvarez
S&D	Maria Arena, Katarina Barley, Włodzimierz Cimoszewicz, Miroslav Číž, Paolo De Castro, Tanja Fajon, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Bernd Lange, Margarida Marques, Sven Mikser, Dimitris Papadakis (Demetris Papadakis), Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Andreas Schieder, Joachim Schuster, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Nacho Sánchez Amor, Pedro Silva Pereira, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt
RENEW	Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Bart Groothuis, Klemen Grošelj, Karin Karlsbro, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Nathalie Loiseau, Urmas Paet, Samira Rafaela, Liesje Schreinemacher, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne
ID	Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Marco Campomenosi, Susanna Ceccardi, Roman Haider, Maximilian Krah, Danilo Oscar Lancini, Jean-Lin Lacapelle, Jaak Madison, Thierry Mariani, Jérôme Rivière, Harald Vilimsky,
GREENS/EFA	Saskia Bricmont, Reinhard Bütikofer, Markéta Gregorová, Heidi Hautala, Sara Matthieu, Mounir Satouri, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Salima Yenbou,
ECR	Geert Bourgeois, Anna Fotyga, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Karol Karski, Jacek Saryusz-Wolski, Dominik Tarczynski, Hermann Tertsch, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, , Jan Zahradil
The Left	Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz
NI	Tiziana Beghin, Fabio Massimo Castaldo, Márton Gyöngyösi, Carles Puigdemont I Casamajó

1	-
NI	Kostas Papadakis

4	0
RENEW	Bernard Guetta
The Left	Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Emmanuel Maurel, Manu Pineda,

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani